

bb. 26. malév gép szerencsétlensége

1 ha/gg/e hgy

1971. augusztus 29.

szombaton este koppenhága-kastrup repülőtér közvetlen közelében szerencsétlenül járt a magyar légitársaság vállalat IL-18-as típusu repülőgépe. a ha-moc /nagybetűvel írandó/ jelű géppel - amely a budapest-berlin-koppenhága-osló vonalon menetrendszerűen közlekedik - oslóból visszatérőben, koppenhágai leszállása közben történt a szerencsétlenség. a gép a leszállópályától alig hat kilométernyire - eddig még nem tisztázott körülmények között - sűrű esőben a tengerbe csapódott és törzse eltört.

a gép fedélzetén 25 utas - köztük egy magyar állampolgár - és kilencfőnyi magyar személyzet tartózkodott. huszonketten berlinbe, ketten budapestre utaztak, egy személynek pedig koppenhága volt uticélja.

hajók, helikopterek és könnyűbuvárok részvételével azonnal megindult a mentés, s ennek során az utasok közül három - nem magyar állampolgárt - sikerült kimenteni. a többi utas és a személyzet összes tagja életét veszítette. az áldozatok azonosítása még tart.

a megrendítő szerencsétlenség magyar áldozatai: szentgyörgyi dezső repülőgép-parancsnok, 1. osztályú közforgalmu pilóta; menyhárt józsef másodpilóta; jancsovics pálos navigátor; lantos károly hajózó távirász; aladin lászló hajózó szerelő; tolnai klára, iván éva, galgóczy tamásné és szalay jánosné légi utaskísérők, valamint téglás gyula, a malév koppenhágai képviselőjének munkatársa, aki utasként tartózkodott a repülőgép fedélzetén. haláluk súlyos veszteség a magyar légitársaság számára. hátramaradottairól gondoskodnak.

a repülőszerencsétlenség körülményeinek kivizsgálására vasárnap hajnalban magyar szakértőbizottság repült dániába; a hivatalos vizsgálat folyamatban van. /mti/

19.11/e

- 14 -

de

- vége -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 359-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i k ü l f ö l d i h i r e k

1971. augusztus 30.

kk. 1. várható

by/il leh

1971. augusztus 30. hétfő /mti/

berlin:

a 7. kohrt-müller találkozó

bogota:

allende elnök látogatása

tokió

trevize amerikai államtitkár megkezdi tárgyalásait

saigon:

választási eredmények

brindisi:

vizsgálat a görög hajószerencsétlenség ügyében

belfast:

helyzetjelentés

párizs:

william porter, amerikai delegációvezető érkezik

kairó:

szadat-beszéd /este/

7.10/11

- 1 -

68¹⁰

kk. 3. rendőrgyilkos

nt/am/il Leh b e l g r á d , 1971. augusztus 30./mti/

a jugoszláviai jurjevo faluban néhány nappal ezelőtt egy rendőr igazolásra szólította fel a gyanúsán viselkedő vidak kacicsot, aki egy óvatlan pillanatban az igazoltató rendőrt egy szikladarabbal leütötte és az eszméletlen embert saját pisztolyával agyonlőtte.

a most már revolverrel felfegyverzett és fenyegetőző banditát a helyi lakosok nem merték megközelíteni, így lefegyverzésére egy rendőrnő érkezett. kacics a rendőrnőre tüzet nyitott, az így kezdődött tüzharcban a rendőrgyilkos olyan súlyos sebeket kapott, hogy kórházba szállítása közben meghalt.

--

kk. 2. podgornij

br/il Leh m o s z k v a , 1971. augusztus 30. /mti/

nyikolaj podgornij, az szkp politikai bizottságának tagja a szovjetunió legfelső tanácsa elnökségének elnöke október elején szovjet párt- és kormányküldöttség élén látogatást tesz a vietnami demokratikus köztársaságban.

a moszkvai hivatalos bejelentés szerint a küldöttséget a vietnami dolgozók pártjának központi bizottsága és a vdk kormánya hívta meg baráti látogatásra.

a bejelentéssel kapcsolatban a szovjet fővárosban emlékeztetnek arra, hogy a két ország közötti viszonyt az utóbbi években mindenkor az őszinte barátság, a testvéri internacionalista segítségnyújtás, a harci szolidaritás jellemezte. a szovjet emberek legutóbb éppen az elmúlt héten zárult vietnami szolidaritási hónap alkalmával fejezték ki szóban és tettben együttérzésüket az amerikai agresszió ellen küzdő vietnami néppel.

ugyancsak az elmúlt napokban írták alá moszkvában azt a megállapodást, amelynek értelmében a szovjetunió újabb térítés nélküli segítséget nyújt a vietnami demokratikus köztársaság védelmi képességének megszilárdításához./bokor/

--

- 2 -

6817

kk. 4. árviz

fp/il Leh u j d e l h i , 1971. augusztus 30./mti/

Legalább hatszáz ember halt meg a monszun esőzések okozta áradások következtében india keleti tartományaiban.

a térségből érkezett jelentések szerint biharban és a szomszédos uttar pradesh tartományban többmillió ember maradt hajlék nélkül és hatalmas károk keletkeztek a vetésekben. az eddigi anyagi veszteségeket mintegy 135 millió font-sterlingre becsülik. mint a reuter-iroda írja, a halálos áldozatok száma és a károk mértéke valószínűleg még nagyobb, ugyanis a térség egyes területeivel teljesen megszünt az összeköttetés.

a vasárnap nyilvánosságra hozott adatok szerint az árviz mellett a kolera is szedi áldozatait. az árviz sújtotta területeken az elmúlt héten 122-en haltak meg e betegség következtében. /reuter/

--

kk. 5. heleanna

fp/il Leh b r i n d i s i , 1971. augusztus 30./mti/

az olasz rendőrség vasárnap este letartoztatta a heleanna nevű görög kóphajó kapitányát, a 43 éves demetriosz antypaszt, miután kiderült, hogy a férfi vissza akart utazni görögországba.

a rendőrség a szombaton brindisi közelében kigyulladt heleanna kapitányát felelősnek tartja annak a huszonöt embernek a haláláért, akik a hajón kitört tüzvészben illetve a pánikszerű menekülés következtében veszítették életüket. az olasz hatóságok számos szabálytalanság miatt vádat emelnek a kapitány ellen. mint közölték: antypasz felelős azért, hogy a hajó a megengedettnél több utast vett fedélzetére, a hajó kifutott a tengerre anélkül, hogy ellátták volna megfelelő tüzoltó felszereléssel és nem volt kellő számú életmentő felszerelés sem. a kapitány a pánik kitörésekor elmulasztotta megtenni a fejetlenség megfékezésére és a szervezet menekülés biztosítására a kötelező óvintézkedéseket./reuter, upi/

--

8.00/11

- 3 -

6817

kk. 6. Arab államszövetség

Lb/sp/il Leh Kairó, damaszkus, tripoli, 1971. aug. 30.

az arab köztársaságok szövetsége három tagállamában az utolsó előkészületek folynak a szeptember 1-i népszavazásra, amely szentesíti az államszövetség közös alkotmányát.

vasárnap délután kairóban az egyiptomi kormány, majd az arab szocialista unió központi bizottsága egyhangulag jóváhagyta az alkotmánytervezetet. hasonlóképpen járt el négyórás rendkívüli ülésén a szíriai népi tanács /parlament/, amely szintén egyhangulag hagyta jóvá a leendő közös alkotmányt. a felszólaló képviselők az államszövetséget a teljes arab egység irányába tett első lépésnek nevezték és kifejezték azt a reményüket, hogy hamarosan szudán is csatlakozik a három alapító taghoz. libiában kadhafi elnök, aki már egy hete járja az országot és tömeggyűléseken ismerteti az arab államszövetség jellegét és céljait, vasárnap a fővárostól kétszáz kilométerre mondott beszédet.

a hírügynökségek hétfőn újabb részleteket ismertettek szadat egyiptomi elnöknek az aszu központi bizottságában mondott beszédéből. szadat bejelentette egyebek között, hogy szeptember 2-től, az arab köztársaságok szövetsége alkotmányának feltehető jóváhagyásától kezdve az eak az egyiptomi arab köztársaság nevével veszi fel.

beszámolt szadat a 230 tagú központi bizottságnak egy nemrég lezajlott sztrájkakcióról is, amelyre a heluani acélművekben került sor. a munkások kisebb csoportja bérkövetelése alátámasztására elbarikádozta magát és több napig ülősztrájkra kényszerítette társait is. mikor a helyszínre érkezett az egyiptomi szakszervezetek elnöke, egy éjszakára őt is bezárták a gyárba. szadat elnök élesen elítélte az akciót, mert olyan követelésekért folyt, amelyeknek teljesítését már az aszu júliusi kongresszusa után megígérte, márárszt a sztrájk kárt okozott az országnak. a központi bizottság határozatban ítélte el a sztrájkot és szigorú büntetést követelt a fejbujtók számára. a vizsgálat már megkezdődött.

kadhafi libiai elnök vasárnap jeffren városában ismét egyszerre kárhóztatta a kommunizmust és a kormányzat szélsőjobboldali ellenzékét, a muzulmán testvéreket. az elnök azt ígérte, hogy „vasököllet sujt le, mindkét mozgalom híveire, majd az ország berber nemzetiségét igyekezett megnyugtanni, hogy őket is araboknak tekintik és csak az egykori gyarmatosítók próbáltak viszályt szítani köztük és az arabok között. /reuter-afp-upi-taszsz/

3.05/11

- 4 -

kk. 7. eak- jordanía

Lb/sp/il Leh K a i r ó, 1971. augusztus 30./mti/

egyiptom ragaszkodik ahhoz, hogy jordanía az izraeli fronton állomásoztassa hadseregét és tegye lehetővé, hogy a palesztinai ellenállók az ország területéről kiindulva szervezhessék felszabadító akcióikat ettől függ a két ország viszonya - írja hétfőn az egyiptomi álláspontot összefoglalva a félhivatalos al ahram. a jordániai kormány és a gerillák viszonyában való egyiptom-szau-arábiai közvetítés az utolsó szakaszba lépett. abdallah szalah jordániai külügyminiszter már napok óta kairóban tartozdik és hétfőn fogadta mahmud riad külügyminiszter.

szadat elnök az aszu központi bizottságának vasárnapi ülésén elmondotta, hogy „jordanía jelenleg olyan szerepet játszik az arab világban, amely bizonyos kételyeket támaszt,„ hozzáfűzte, hogy jordanía az elmúlt hetekben nagymennyiségű amerikai fegyvert köztük m-60-as tankokat kapott. e fegyvereket nem tudja taktikailag felhasználni a palesztinai gerillák ellen, de az amerikai kikötések miatt izrael ellen sem vethetik be világos tehát, hogy jordanía felfegyverzése szíria ellen irányul, - mondotta szadat.

ehhez a hírhez kapcsolódik a párizsi figaro közel-keleti szakértőjének yves cuau-nak az értesülése. a lap hétfői számában arról ír, hogy a jordániának szállított amerikai fegyvereket egy izraeli kikötőben rakták ki, majd vámmentesen szállították tovább jordániába. a figaro cikkírója szerint nemrég magasszintű katonai érintkezésvétel volt izrael és jordanía között, és a tranzit-szállítást hónapok óta készítették elő. /mena-reuter/

..

kk.8. rövid hírek

fp/il Leh

1971. augusztus 30./mti/

dar es salaam

ugandából kezdeményezték az ugandai-tanzániai határon múlt hét végén kirobbant tüzpárbajt - közölte a tanzániai rádió. a közlemény szerint pénteken és szombaton az ugandai fegyveres erők minden előzetes indok nélkül tüzet nyitottak tanzániai egységek re, akik ezt szombaton viszonozták. a rádió szerint az összetűzésnek tanzániai részről nincsenek áldozatai. /ap/

/folyt.köv./
8.30/11

- 5 -

6845

kk. 8./ rövid folyt./ il
t o k i ó

tizenhárom halottat, áradásokat és földcsuszamlásokat hagyott maga után a „trix”, nevű tájfun, miután végigsöpört kyushu-n, japán legdélibb szigetén. jelentések szerint hat ember eltűnt./reuter/

u j d e l h i

„sajtó”, feliratu rohamsisakot kapnak indiában a tüntetések-ről tudósító újságírók - közölte az indiai rendőrség. az intézkedés-re azért volt szükség, mert a multban számos tudósító sérült meg egy-egy verekedéssé vagy összezúzássá fajuló tömegtüntetésben./reuter/

m o u n t v e r n o n

vasárnap a tiznehét éves korában megölt öccse sírjának közelében temették el george jacksont, akit a kaliforniai san quentin börtön őrei állítólagos „szökési kísérlet”, közben lőttek agyon egy héttel ezelőtt. a temetésen megjelentek és beszédet mondtak a harcos „fekete párdúc”, néger polgárjogi szervezet képviselői. a szertartás során kisebb incidensre is sor került. amikor a upi hírügynökség egyik riportere fényképfelvételeket akart készíteni a temetésről, félretuszkolták a sír közeléből, és a gépében lévő filmet megsemmisítették./upi/

s a l s o m a g g i o r e

gumibotok csattogása és könnygáz gránátok pukkanása kísérte vasárnap az olaszországi salsomaggioreban megtartott országos szépségkirálynő választást. míg az olasz rendőrség a vetélkedés színelhelyül választott épület előtt tüntető fiatlokkal csatározott benn megszületett a döntés: miss olaszország egy 17 éves római szépség lett, aki - hogy itt se muljon izgalom nélkül a dolog - megválasztása után haszontalannak kevezte újdonsült királynői címét és ki-jelentette, hogy esze ágában sincs fotomodelnek vagy színésznőnek szerződni: újságíró akar lenni./ap, upi/

s t o c k h o l m

a svéd fővárosban tartozkodó mike mansfield amerikai demok-ratapárti szenátor vasárnap találkozott olof palme svéd miniszterelnökkel. hivatalos tájékoztatás szerint a megbeszélés témái között szerepeltek nixon elnök nemrég bejelentett gazdaság-politikai intézkedései is./upi/

8.35/11

--

- 6 -

kk. 9. közel-kelet

l b / s p / i l l e h

1971. augusztus 30./mti/

k a i r ó

anvar szadat elnök hétfőn este fontos rádió- és televíziós beszédben fordul a nemzethez - jelentette az egyiptomi hírügynökség. a beszédben főleg a leendő arab köztársaságok szövetségével foglalkozik majd, amelynek közös alkotmányáról a három tagállamban szeptember 1-én tartanak népszavazást./mena/

t r i p o l i

a libiai külügyminisztérium szóvivője vasárnap határozot-tan cáfolta tombalbaye csádi elnöknek azt a vádját, hogy libia közrejátszott a csádi kormány ellen szőtt összeesküvésben. a hatóságok felszólításának megfelelően a libiai ügyvivő szombaton már el is hagyta fort lamyt./reuter/

k a i r ó

az egyiptomi hírügynökség jelentése szerint khartoumban né-hány nap múlva újabb kommunistákat állítanak hadbírószám elé azzal a váddal, hogy részt vettek a nimeri elnök kormánya ellen egy hó-nappal ezelőtt szervezett hatalomátvételi akcióban. a vádlottak között vannak vezető szakszervezeti funkcionáriusok is. a mena je-lentése szerint több letartoztatottat, akinek ártatlansága bebi-zonyosodott,, szabadon engedtek./upi/

d a m a s z k u s z

hafez asszad szíriai elnököt választották meg vasárnap a baath-párt nemzetközi szervezetének főtitkárává - jelenti a reu-ter a párthoz közelálló forrásokra hivatkozva. a baath 9. pána-rab kongresszusa vasárnap fejeződött be és megválasztotta az új vezetőséget annak a helyébe, amely asszad novemberi hatalomát-vétele után lemondott. az új vezetőségnek a források sze-rint 16 tagja van, ebből hat szíriai. szíriát képviseli többek között ajubi miniszterelnökhelyettes és khaddam külügyminiszter./reuter/

--

8.45/11

- 7 -

Gs

1685

kk10. bolivia

fp/il leh

L a p a z , 1971. augusztus 30. /mti/

meghalt vasárnap az egyik la paz-i kórházban a torres elnökhez mindvégig hű „colorado”, ezred parancsnokának ruben sanches tábornoknak huszonegy éves fia, akit súlyos gerinclövéssel szállítottak be egy múlt heti fegyveres összecsapást követően.

sanches tábornok a megbuktatott torres elnökkel együtt peruban van önkéntes száműzetésben.

vasárnap első ízben nyilatkozott a sajtónak a banzer-pücsösöt követően száműzetésből hazatért estenssoro korábbi elnök, az „nemzeti forradalmi mozgalom”, nevű burzsoá csoportosulás egyik vezetője. estenssoro nyilatkozatában elítélően szólt torres volt elnök gazdaságpolitikájáról. mint mondotta ő személy szerint nem kommunistaellenes, de nem tartja elfogadhatónak a kommunizmust./reuter, afp/

--

szerkesztőségek figyelmébe!

mai kk. 8. sz. hírünk / rövid hírek / 4. mount vernoni keltezésű hírét

v i s s z a v o n j u k !

/mti/

--

kk, 11. határincidens

pk/hk/il leh

L o n d o n , 1971. augusztus 30./mti/

az angol kormány vizsgálatot követel dublintól a vasárnapi határincidens miatt és igen súlyosnak tartja a történeteket. a háromnapos ünnepet vidéken töltő edward heath miniszterelnököt állandóan tájékoztatják a helyzetről. a dublini brit nagykövetet a pecket utasították, hogy magyarázatot követeljen. az ír köztársaság kormánya sajnálkozását fejezte ki a határincidens miatt, de a felelősséget teljes egészében angliára hárította. a betiltott ír republikánus hadsereg /ira/ közölte, hogy az ő egységei ütköztek meg az angolokkal a határszélen.

/folyt.köv./

9.35/il

- 8 -

69

kk. 11./ határincidens ... folyt./ il

közben john lynch kormányát a fianna fail ellenzéki párt is hibáztatja, amiért a múltban nem folytatott eljárást a határsértő angol katonai személyek ellen. ha ez így lett volna - hangsúlyozta a fianna fail - most sem került volna sor arra, hogy két brit páncélozott katonai gépkocsi vasárnap az armagh járásbeli crossmaglen közelében átlépje az ír köztársaság határát.

a kocsik legalább 200 métert haladtak ír területen, amikor jelenlétüket a helybeliek felfedezték. tömeg vette körül a kocsikat. a körülbelül 150 főnyi tüntető tömeg megtámadta a katonai őrsjáratot. felgyújtotta az egyik autót és megrongálta a másik autót abroncsait. amíg a gumijavítás tartott, a tömegből rálöttek a katonákra. az egyik angol katona életét vesztette, egy másik pedig megsebesült, még mielőtt az őrsjáratnak a foszlányokra szakadt gumikon billegve sikerült visszamenekülnie brit területre.

a vizsgálat a brit hadseregen belül is folyik - most azt akarják bebizonyítani, hogy az őrsjáratot „átcsalogatták”, írországból. a köztársaság és a nagy-britanniához tartozó észak-írországi határa ezen a szakaszon jelöletlen, illetve igen rosszul jelölt határ; még autóval járható utak is megkerülik a hivatalos határátelölőhelyet. ezzel szemben az angol hadsereg igen jól ismeri a terepet, hiszen ezek azok a határszakaszok, amelyeket le kell zárniuk, ha meg akarják akadályozni az ira fegyvereseinek beszivárgását északra. éppen ezért rejtélyes, hogyan tévedhetett mégis át a brit őrsjárat északir földre. másrészt jellemző a két ország között egyre romló viszonyra, hogy milyen reakciót vált ki a határszélen az angol katonai egységek megpillantása.

belfastban vasárnap megint megsebesítettek egy angol katonát. hétfőn reggel a sebesült katona állapotát válságosnak minősítették. vasárnap egy másik incidens is kirobbant észak-írországból: a határszélen newry-ban egy polgári gépkocsi áttört egy katonai ut akadályt. a tüzváltásban további két angol katona sebesült meg. a hét végén egyébként észak-írországból újabb bomba-merényleteket hajtottak végre az ír republikánus hadsereg ideiglenes szárnyához tartozó fegyveresek, és a károkat legalább két millió font sterlingre teszik./patak károly/

--

- 9 -

9.40/il

610

kk. 12. nixon

hy/gi/il leh

t o k i ó, 1971. augusztus 30. /mti/

az aszahi simbun című japán napilap hétfői számában azt írja: a japán kormány jövő év elejére ak meg akarja hívni richard nixon amerikai elnököt japánban, a formális meghívást fukuda takeo külügyminiszter fogja átadni washingtonban, amikor szeptember 9-én a japán-amerikai kereskedelmi és gazdasági bizottság értekezletére odaérkezik.

a lap szerint szato miniszterelnök kormánya szeretne véget vetni a két ország között erősödő nyugtalanságnak, ami annak következménye, hogy a japánokat kinosan érintette nixon pékingi látogatásának bejelentése és az egyesült államokban előzetes figyelmeztetés nélkül kivetett 10 százalékos többletvám.

a upi hasonló értelmű jelentéséhez hozzáfűzi: amerikai elnök ezuttal első ízben látogatna el japánban, minthogy eisenhower elnök 1960. évi látogatását a tokiói véres diákszavargások miatt japán részről kénytelenek voltak lemondani./afp, upi, kyodo/

--

kk. 13. vietnam

bb/sp/il leh

s a i g o n, 1971. augusztus 30. /mti/

vasárnap tartott dél-vietnami választásokról még csak rész-eredmények ismeretesek. a kormány terrorja ellenére az ellenzéki jelöltek igen sok szavazatot kaptak. az afp saigoni tudósítójának értesülése szerint négy tartomány kivételével mindenütt a thieu elnököt támogató jelöltek győztek. az ellenzéki többségű négy tartomány az ország középső részén van, ahol kormányellenes buddhista jelöltek szereztek meg a szavazatok többségét, a tudósító szerint saigonban is kissé erősödött az ellenzék. duong van minh tábornok hívei több szavazatot szereztek, mint a szintén ellenzéki programmal induló nguyen cao ky alelnököt támogató jelöltek.
/folyt.köv./

- 10 -

8.10.15

kk. 13. /vietnam folyt./ il

az afp tudósítója választási beszámolójában közli, hogy sok tartományban szabálytalanságok történtek a választások során. számos incidens volt a mekong deltájának vidékén levő bac lieu és vinh binh tartományokban, ahol a helyi hatóságok terrorintézkedéseket alkalmaztak ellenzéki jelöltekkel szemben. a thieu elnök ellen tüntetők rendőrsztagokkal találták szemben magukat, amelyek több esetben könnygázgránátokat alkalmaztak. az ellenzéki jelöltek a választási eredmények megsemmisítését követelik.

nyugati hírugynökségek jelentése szerint dél-vietnamban a partizánok vasárnap legalább ötven nagyobb támadást intéztek a saigoni kormánycsapatok ellen. négy hónap óta ez volt a legnagyobb szabású akció a népi erők részéről.

a saigoni amerikai parancsnokság közölte, hogy amerikai vadászbombázók vasárnap két ízben támadást intéztek a demilitarizált övezetnek közigazgatásilag a vdk-hoz tartozó része ellen. az akcióra az ugynevezett „védekező reakció”, elve alapján került sor, az amerikai parancsnokság szerint ugyanis a vdk légvédelme tüzelte amerikai gépekre. augusztusban hetedik és az év eleje óta ötvenegyedik alkalommal hajtottak végre amerikai repülőgépek akciót a „védekezés reakció”, értelmében./afp, reuter, ap, upi/

--

kk. 14. szufanuvong

ht/sp/il leh

h a n o i, 1971. augusztus 30./mti/

szufanuvong, a laoszi hazafias front pártja központi bizottságának elnöke szemére vetette souvanna phouma miniszterelnöknek, hogy kormánya nem hajlandó pozitív értelemben válaszolni a laoszi hazafias front június 22-i békés javaslataira.

a kaosan patet lao hírugynökség által ismertetett üzenet megjegyzi, hogy az egyesült államok kormánya és az egyesült államok által támogatott körök erőpozícióból akarnak tárgyalni, s ennek érdekében az utóbbi időben felélénkítették a provokációs jellegű hadműveleteket a laoszi hazafias front ellenőrzése alatt álló területek ellen.

/folyt.köv./
10.44/il

- 11 -

8.11.7

kk. 14./ szufanuvong folyt./ il

szufanuvong rámutat, hogy a június 22-i javaslat haladéktalan tüzzszünetet irányoz elő laosz egész területére, s arra irányul, hogy helyreálljon a béke és a nemzeti egyetértés ebben a térségben.

szufanuvong az országban kialakult helyzet komolysága miatt az amerikai imperialisták -at tette felelőssé, s hangsúlyozta, hogy a laoszi nép és a laoszi hazafias front élve a védekezés jogával, határozottan folytatja a küzdelmet az egyesült államok agressziója ellen./taszsz/

--

kk. 15. kohrt - müller

f1/hk/il Leh b e r l i n , 1971. augusztus 30./mti/

günter kohrt, az ndk külügyminisztériumának államtitkára és ulrich müller, a nyugat-berlini szenátusi hivatal igazgatója berlinben, az ndk fővárosában megkezdte újabb megbeszélését. ez a két államférfinak a nagyköveti megállapodás után az első, egyébként pedig hetedik találkozója.

kohrt és müller július 26-án tanácskozott utoljára, mégpedig nyugat-berlinben./dpa, upi, afp/

--

kk. 16. dollár

bb/sp/il Leh 1971. augusztus 30./mti/

m o s z k v a

a pravda hírmagyarozója megállapítja, hogy washington, amely képtelennek bizonyult kihuzni a tartós pangás állapotából a z amerikai gazdasági életet, most a válságot más kapitalista országokba exportálja. így akaraja megmenteni gazdaságpolitikai intézkedéseivel a dollárt a kapitalista országok dolgozó tömegeinek kárára. a munkabérek befagyasztása, ugyanakkor az élelmiszerek és közszükségleti cikkek árának emelkedése, a tömeges elbocsátások a lakosság vásárlóképességének csökkenéséhez vezetnek, ez a termelés további csökkenésével jár.

/folyt.köv./
11.20/il

- 12 -

6 11 40

kk. 16./ dollár ... 1. folyt./ il

az új gazdasági megrázkódtatások fenyegetésével szemben a kapitalista országok haladó erői szorosabbra zárják soraikat. így e napokban sztrájkolnak skócia hajóépítői, belgium gépipari dolgozói és kohászai.

a ,,válság exportálóinak,, azon törekvésére, hogy az egyszerű emberek vállára rakják a monopóliumok csődbejutott gazdaságpolitikájának következtében növekvő terheket, a munkásosztály a jogaiért és életbevágó érdekeiért folytatott harc fokozásával válaszol./taszsz/

b o n n

karl schiller nyugatnémet gazdaságügyi miniszter vasárnap esti tv-nyilatkozatában hangoztatta, hogy a nyugat-európai országok viszonylatában a valutaproblémával kapcsolatban döntés még nem történt. hangoztatta, hogy a közös piaci tagállamoknak közelebb kell hozni álláspontjukat. szerinte igen fontos döntések várhatók a ,,tizek klubjának,, vagyis a tőkés világ tíz legfontosabb államának a napokban összeülő értekezletén. schiller végül elismeréssel szólt a japán kormány döntéséről, amellyel a jen lebegtetését lehetővé tették./afp/

t o k i ó

a tokiói valutapiac hétfői megnyitáskor a jennek a dollárhoz viszonyított árfolyama kissé emelkedett. míg szombaton egy dollár 342 jent ért, addig hétfőn 341 jent kínáltak egy dollárért. ez gyakorlatilag öt százalékkal haladja meg a korábbi hivatalos váltó árfolyamot./reuter-kyodo-ap/

s t o c k h o l m

maffield demokratapárti szenátor, aki helsinkiből érkezett stockholmba vasárnap kijelentette, hogy a nixon elnök dollárvédelmi intézkedései között elrendelt tizszázalékos importvámemelés csak átmeneti jellegű és nem jelenti azt, hogy a washingtoni kormány új protekcionista kereskedelempolitikát kezdett./reuter/

--

11.24/il

- 13 -

6 11 42

kk. 17. rövid hírek

hb/gi/il leh

1971. augusztus 30./mti/

v a r s ó

piotr jaroszewicz, lengyel miniszterelnök kinevezte kazimierz hoinackit, a poznańi vajdasági rendőrség parancsnokát a rendőrség országos főparancsnokává. egyidejűleg visszahívta ta-deusz pietrzakot, a rendőrség országos főparancsnokának tisztségéből. pietrzak továbbra is belügyminiszterhelyettes marad./pap/

b r ü s s z e l

a belga kommunista párt politikai bizottsága tiltakozott az ellen, hogy a hatóságok kiutasították franciaországból santia-go carrillot, a spanyol kommunista párt főtitkárát és követelte, hogy vonják vissza ezt a döntést./taszsz/

n e w y o r k

az amerikai pittsburgban véget ért a nyomdászok 108 napig tartó sztrájkja, mert teljesítették követeléseiket ugyanakkor számos helyen, a kormány sztrájk-ellenes felhívása ellenére is tovább sztrájkolnak. két hónapja folyik tizenötezer dokkmunkás sztrájkja a nyugati partvidéken, az auto, valamint a repülőiparban pedig háromezötven munkabeszüntetést jelentettek be. a munkaügyi minisztérium adatai szerint júliusban körülbelül egymillió munkás sztrájkolt./taszsz/

v a r s ó

vasárnap véget ért a sopot-i dalfesztivál. a huszonöt országból érkezett résztvevők 115 dalt adtak elő, s ezek közül 90 volt versenyszám. ugyancsak vasárnap tartották meg a győztesek hangversenyét./pap/

L o n d o n

a legnagyobb angol szakszervezet, a szállítóipari- és segéd munkások szakszervezete, amely mintegy 1,5 millió dolgozót tömörít, nagyszabású kampányt indított az ország közös piacba történő belépése ellen./taszsz/

/folyt.köv./
11.30/il

- 14 -

11.30

kk.17./ rövid folyt./ il

moszkva - varsó

hétfőn párizsba utazott az interparlamentáris unió szovjet parlamenti csoportjának küldöttsége, amelyet alekszej sityikov, a szovjet parlamenti csoport elnöke vezet. a delegáció részt vesz az interparlamentáris unió 59. közgyűlésén. ugyancsak elutazott párizsba, az interparlamentáris unió lengyel parlamenti csoportjának küldöttsége. a delegációt artur starewicz, a lengyel parlamenti csoport elnöke vezeti./taszsz, pap/

d j a k a r t a

juliana holland királynő és férje, bernhard herceg hétfőn 10 napos indonéziai látogatásának következő állomására bandung-ba érkezett./upi/

p á r i z s

hét jugoszláv munkás vesztette életét, további 14 pedig súlyos sérüléseket szenvedett hétfőn egy közúti szerencsétlenség következtében párizstól mintegy 100 kilométerre keletre. a szerencsétlenséget az okozta, hogy autóbuszuk összeütközött egy tehergépkocsival./dpa/

..

kk. 19. eak

bz/il leh

k a i r ó, 1971. augusztus 30.

böcz sándor az mti tudósítója jelenti:

az egyiptomi kormány és az arab szocialista unió központi bizottsága - mint közöltük - vasárnapi ülésén egyhangulag jóváhagyta az arab köztársaságok szövetségének alkotmánytervezetét. egyiptom, libia és szíria állampolgárai szerdán népszavazással szentesítik az államszövetség megalapítását és törvényerőre emelik a föderációs alkotmányt. a szíriai parlament ugyancsak vasárnap hagyta jóvá az arab államszövetség alkotmánytervezetét.
/folyt.köv./
12.05/il

- 15 -

612¹⁵

kk. 19./ eak 1. folyt./ 11

szadat elnök a központi bizottság ülésén mondott beszédében rámutatott, hogy államszövetség megteremtését az izraeli agresszió ellen vívott harc tette szükségessé, azoknak a cionista és imperialista terveknek a meghiusítása, amelyek az egyes arab államok, mindenekelőtt a küzdelem bázisát képező egyiptom elszigetelését tűzték ki célul. az elnök megerősítette, hogy a három arab állam szövetsége nem mások ellen irányuló tömb vagy tengely, hanem az átfogó arab egység magja.

a kairói lapok ezzel kapcsolatban idézik kadhafi libiai elnöknek azt az ebn validban elhangzott kijelentését, hogy amennyiben izrael nem vonja vissza békés úton a csapatait, akkor a harmadik államszövetség háborút indít a megszállt arab területek felszabadításáért. új momentum, hogy az általában szélsőséges nézeteket hangoztató kadhafi számításba veszi a békés megoldás lehetőségét.

az aszu központi bizottsága vasárnapi ülésén nagy figyelmet szentelt a heluani vas- és acélkombinátban lezajlott sztrájkoknak, amelynek során a munkások munkabeszüntetéssel és egyes üzemek elfoglalásával, bezárásával adtak kifejezést elégedetlenségüknek. szadat elnök azonnali vizsgálatot rendelt el. ennek eredményeként vasárnap este felfüggesztették a vas- és acélművek igazgatóságát, az arab szocialista unió és a szakszervezetek helyi vezető szerveit. a sztrájk szervezőit és résztvevőit szigorúan felelősségre vonják.

szadat a központi bizottság ülésén mondott beszédében elismerte, hogy a munkásoknak vannak jogos követeléseik, s mint mondtotta, ezek teljesítését az aszu júliusi kongresszusán körvonalazta. az elnök állítása szerint a heluani sztrájkok egy kis csoport kezdeményezte, amely megfélemlítéssel vonta be a munkabeszüntetésbe és az üzemek elfoglalásába a munkások ezreit.

szadat a vállalati igazgatóságot, az aszu és a szakszervezet vezetőségét tette felelőssé a történetekért. az államfő aláhozta, hogy az egyiptomi társadalmi viszonyok között megengedhetetlen a munkabeszüntetés és a gyárfoglalás, majd ígéretet tett a munkafeltételek javítására, ismertette a tervezett intézkedéseket.

a központi bizottság ülésén szadat beszámolt legutóbbi sziriai, szaúd-arábiai és szudáni látogatásáról.

12.10/11

61
6.11.25

-.-

- 16 -

kk. 18. keleti politika

bj/e leh

b o n n , 1971. augusztus 30. /mti/

a frankfurter rundschau hétfői száma „bonni aratás - 1972,, című kommentárjában azt jósolja, hogy az nszk keleti politikája az elkövetkező hetekben és hónapokban új lendületet kap.

a nyugatnémet kormányhoz közelálló lap rámutat, hogy a nyugat-berlini négyhatalmi megállapodással - noha azt még nem írták alá - az nszk túl van a nehezén és újabb „földtáblák tárulnak fel a kelet-európai és összeurópai kapcsolatokban, melyekről 1972-ben be lehet takarítani a termést.,,

„a moszkvai szerződés ratifikálása - amely most a jövő év első hónapjaira lehetségesnek látszik - csak az első következménye a kielégítő /nyugat-/ berlini rendezésnek. ha a moszkvai szerződést ratifikálják, ratifikálni lehet az 1970 decemberében varsóban aláírt szerződést is, majd pedig közvetlenül utána - amint abban akkoriban megállapodtak - diplomáciai kapcsolatokat lehet teremteni bonn és varsó között.,,

„a lengyel szerződés ratifikálása viszont egyengeti majd a bonni diplomácia utját prágába, budapestre és szófiába. a bonni politika kelet-európai céljai formálisan is csak akkor valósulnak meg és csak akkor teremthetnek meg a jó együttműködés szükséges feltételei, mihelyt rendeződtek a kapcsolatok csehszlovákiával, magyarországgal és bulgáriával és nagykövetségek létesültek. az eddig mindkét részről tartózkodóan kezelt megbeszéléseket prágával új lendülettel folytatják - és semmi sem szól az ellen, hogy egyidejűleg budapesttel és szófiával is kapcsolatokat teremtsenek.,,

a frankfurter rundschau kedvező esélyt lát arra is, hogy a két német állam viszonyát rendezzék és biztosítsák mindkettő felvételét az ensz-be.

a nyugat-berlini megállapodás kedvezően hat az egyéb kelet-nyugati tárgyalásokra is /európai biztonsági értekezlet, csapatlétszámcsökkentési tárgyalások/.

brandt kancellár arra számít, hogy az európai biztonsági értekezlet 1972-ben nyílik meg, bár nem akarja elsietni a dolgot, nehogy időzavarba kerüljön.

/folyt.köv./

12.15/e

- 17 -

612³⁰

kk. 18. /keleti...folyt./e

a szerkesztőségek tájékoztatására!

a lap rámutat, hogy a szovjetunió nagyon szorgalmazza az értekezlet összehívását és az a cél vezérli, hogy az amerikaiakat kiszorítsa Európából. „más kérdés, hogy sikerül-e ez neki. viszont ugyanúgy igaz az is, hogy a varsói szerződés tagállamai nem csak Moszkvának akarnak szekundálni, hanem saját kártyáikat is ki akarják játszani. új pókerjáték kezdődik. Brandt és Scheel aktívan részt akar venni benne.„

kk. 20. eak - nszk

bz/e leh

k a i r ó , 1971. augusztus 30. /mti/

Mohamed Riad nagykövet, az egyiptomi külügyminisztérium kabinetfőnöke szombaton fogadta Voglert a kairói nyugatnémet misszió vezetőjét, s ezzel hat év óta először került sor hivatalos érintkezésre az eak és az nszk között. az al-Ahram értesülése szerint az nszk lépéseket tesz azért, hogy felújítsa diplomáciai kapcsolatait Egyiptommal és más arab államokkal. az egyiptomi-nyugatnémet kapcsolatok akkor szakadtak meg, amikor 1965-ben kiderült, hogy a bonni kormány harckocsikat szállít Izraelbe.

Egyiptomi részről a diplomáciai kapcsolatok újrafelvétele előtt azt követelik, hogy Bonn foglaljon határozottan állást a megszállt arab területek kiürítése, a biztonsági tanács határozatának végrehajtása mellett. mint ismeretes, az arab Liga szintén felszólította az arab államokat: állítsák helyre a diplomáciai kapcsolataikat az nszk-val. az al-Gumhuriya rámutat, hogy az arab-nyugatnémet kapcsolatok helyreállítása nem mehet az ndk-val fennálló kapcsolatok rovására.

kk. 21. közel-kelet

lb/hk/e leh

1971. augusztus 30. /mti/

k h a r t o u m

Nimeri elnök vezetésével kedden népes szudáni küldöttség utazik Tripoliba, hogy részt vegyen a libiai forradalom második évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségeken. a 43 tagú küldöttségben ott lesz egyebek között Manszur Khalid külügyminiszter, valamint a fegyveres erők, a munkások, a parasztok és a nemzeti burzsoázia képviselői. a libiai évfordulót Khartoumban is politikai tömeggyűléseken ünneplik meg. /mena, ap/

/folyt.köv./

12.50/e

- 18 -

613-

kk. 20. /közel...folyt./e

k a i r ó

a libiai forradalom évfordulója ünnepségein résztvevő egyiptomi kormányküldöttség Husszein el-Safei alelnök vezeti. az egyiptomi küldöttség csakúgy, mint a szudáni, három napot tölt majd Tripoliban és ott adja le szavazatát az arab köztársaságok szövetségének alkotmányára.

x x x

Abdel Kader Hatem egyiptomi miniszterelnökhelyettes és tájékoztatói miniszter hétfőn fogadta a szombat óta Kairóban tárgyaló Abdallah Szalah Jordániai külügyminisztert. /mena/

kk. 22. scheel

fi/va/e ki

b o n n , 1971. augusztus 30. /mti/

Walter Scheel nyugatnémet külügyminiszter szeptember végén New York-ba utazik, hogy megbeszéléseket folytasson különböző országok külügyminisztereivel és vezető politikusával. mint hétfőn bonni diplomáciai körökben kijelentették, Scheel az ENSZ-közügyülés ideje alatt a tervek szerint tanácskozik majd U Thant ENSZ-főtitkárral, Rogers amerikai és Gromiko szovjet külügyminiszterrel.

a nyugatnémet külügyminiszter New York-ban a többi között a kelet-nyugati kapcsolatokról és a közel-keleti válság megoldásának lehetőségeiről tanácskozik. /dpa/

kk. 23. fukuda

hy/sp/e ki

t o k i o , 1971. augusztus 30. /mti/

Fukuda Takeo japán külügyminiszter hétfőn sajtóértekezleten bejelentette: tanulmányozza annak lehetőségét, hogy megfelelő időpontban Pekingbe utazzék Kína és Japán viszonyának rendezése érdekében. hozzátette: természetellenes, hogy Japán nem áll diplomáciai kapcsolatban a 700 milliós kínai szomszédal. a kínai kérdés rendezése - mondotta - nem csupán Ázsia, hanem az egész világ békéjének szempontjából lényeges. /mti/

14.37/e

- 19 -

1458

kk. 24. kohrt - müller - 2

fi/gi/e ki

berlin, 1971. augusztus 30. /mti/

befejeződött günter kohrt, az ndk külügyminisztériumi államtitkárának ulrich müllerrel, a nyugat-berlini szenátusi hivatal igazgatójával folytatott hetedik tanácskozása. a hétfői megbeszélés csaknem négy órán át tartott. müller a tanácskozás befejezése után közölte: a nyugat-berlin és az ndk kormánya közötti megbeszéléseket szeptember 6-án folytatják.

x x x

mint az mti tudósítója megállapítja. nyugat-berlinből származó értesülések szerint a tanácskozáson megmutatkozott, hogy a szenátus megbízottja csak a négy hatalom nyugat-berlini egyezményének eláírása után hajlandó érdemleges tárgyalásokba bocsátkozni az ndk kormányának megbízottjával. müller kijelentette, hogy „csak időszaki megbeszélésre”, érkezett az ndk fővárosába, mert „újabb tárgyalásokra nem kapott felhatalmazást”. /mti/

kk. 25. revansisták

pp/e ki

nyugat-berlin, 1971. augusztus 30. /mti/

pinczési pál, az mti tudósítója jelenti:

a nyugat-berlini sportpalastban vasárnap megrendezett „haza napja”, - a város sovinszta csoportjainak gyűlése - a négy hatalom nyugat-berlinről szóló megállapodása és a bonni kormány elleni nagy revansista tüntetéssé fajult.

már a sovinszta rendezvény jelszava is jellemző volt: „veszélyben németország, veszélyben európa”.

a revansista gyűlésen a jelenlévő 5000-6000 ujfasiszta nagy tapsa közepette olvasták fel axel springer nyugat-berlini sajtócézár üdvözlő levelét, amelyben a négy hatalom most kötött megállapodásával szöges ellentétben álló követeléseket szabott meg.

az spd-hez tartozó herbert hupka, bundestag-képviselő, az ugynevezett sziléziai landsmannschaft vezére, nyílt támadást intézett a három nyugati hatalom ellen is, „mert amíg a szovjetunió keményen kitart amellett, hogy kelet-berlin továbbra is az ugynevezett ndk fővárosa, addig nyugat-berlinnek mint szövetségi tartománynak az nszk-hoz való tartozását továbbra sem ismerték el.”

olaf von wrangel, a cdu parlamenti frakciójának ügyvivője arról beszélt, hogy „berlin nem lehet a „keleti politika”, kalandjainak talaja”.

15.35/e

- 20 -

1540

kk. 26. rövid hírek

hb/gi/e ki

1971. augusztus 30. /mti/

k a t m a n d u

hétfőn ismét kirtinidhi bisztát nevezték ki nepáli miniszterelnökké. a kormányfő, aki 1969 óta már a harmadik kabinetet vezet, egyidejűleg megtartotta a külügyi, a hadügyi, a pénzügyi és a helyi közigazgatási tárcát, valamint az udvari ügyek tárcáját. biszta a múlt hét csütörtökön mondott le korábbi miniszterelnökségéről. /upi/

b o n n

hétfőn egyhetes látogatásra bonnba érkezett jakov simson sapiro izraeli igazságügyminiszter. sapiro gustáv heinemann, a jelenlegi nyugatnémet szövetségi elnök látogatását viszonzza, aki 1968-ban igazságügyminiszterként látogatott el izraelbe. /dpa/

n o u a k c h o t t

a mauritániai elnöki hivatal közleményben jelentette be, hogy hivatalosan elismerte bahrein arab államot. /taszsz/

m o s z k v a

szergej kudrjavcev, 56 éves szovjet diplomatát nevezték ki a szovjetunió állandó képviselőjévé az unesco-ban /az ensz nevelésügyi, tudományos és kulturális szervezete/. kudrjavcev 1941 óta áll a szovjet diplomácia szolgálatában, különböző felelős posztokat töltött be a külügyminisztériumban, volt a szovjetunió havannai és phnom penh-i nagykövete is. vagyim szobakint, a szovjetunió eddigi állandó képviselőjét az unesco-ban felmentették tisztsége alól. /taszsz/

b e r l i n

günter siebernek, az ndk kereskedelem- és közellátásügyi miniszterének meghívására hétfőn több napos látogatásra berlinbe érkezett abdel karim addi szíriai közellátásügyi és belkereskedelmi miniszter. /adn/

/folyt.köv./
15.45/e

- 21 -

1550

kk. 26. /rövid...folyt./e

s z ó f i a

georges marchais, a francia kommunista párt főtitkárhelyettese és felesége hétfőn, todor zsivkovnak, a bolgár kommunista párt központi bizottsága első titkárának meghívására szófiába érkezett. /bta/

t o k i o

hétfőn ismét hivatalba lépett fukuda takeo japán külügyminiszter, akin - mint jelentettük - juliusban epekő-mutétet hajtott végre. a külügyminiszter teendőit az eltelt időszak alatt kimura tosio, a japán gazdasági tervezési hivatal vezérigazgatója látta el. /kyodo/

r ó m a

két halott és több mint ötven sebesült a szomorú mérlege az olaszországban vasárnap megnyílt vadászati szezonnak. az olasz lapok szerint azonban aggodalomra nincs ok, hiszen ez a szám alatta marad az elmúlt évek átlagának. hét év alatt - írja a reuter tudósítója - 267 vadász vesztette életét az olasz erdőkben és 32 686-an sebesültek meg. /ap, reuter/

o s l ó

mike mansfield, az amerikai szenátus demokrata csoportjának vezetője hétfőn kétnapos látogatásra oslóba érkezett. tárgyal norvég politikusokkal és az oslo melletti kolsaas-ban felkeresi a nato északi főhadiszállását. /ap/

t o k i ó

a trix tájfun elhaladt kyushu szigete mellett, végigsöpört shikoku szigetén s most tovább száguld japán nagy ipari gócpontjai, osaka és nagoya felé. eddigi áldozatainak száma: 14 halott öt eltűnt és 49 sebesült. /ap/

/folyt.köv./

15.48/

- 22 -

kk. 26. /rövid...2.folyt./e

b o n n

a nyugatnémet haditengerészet szóvivője hétfőn bejelentette, hogy az aknaszedők 26 év után felhagytak a partmenti vizek aknamentesítésének munkájával. a hadügyminisztérium közlése szerint az északi és a balti-tenger vizében maradt 2. világháborús aknák - amennyiben még maradt belőlük - most már hatástalanok váltak. /ap/

u j d e l h i

hétfőn új-delhiben megnyílt a bangla desh képvisellete, amely a negyedik a calcuttai, londoni és a washingtoni után. az indiai kormány nem ismerte el hivatalosan a képviseletet. /reuter/

...-

kk 27. dollár - 2.

bb/um ki

1971. augusztus 30. /mti/

az nszk államtitkári rangban levő két szakértője érkezett hétfőn párizsba, hogy a francia kormány szakértőivel kíséreltet tegyen a két ország álláspontjának közöltetésére a dollárválsággal kapcsolatban. az afp hírmagyarázója szerint a fennálló nézeteltérések mellett párizs és bonn egy igen jelentős pontban egyetért: meg kell szüntetni, hogy a dollár tartalékvaluta legyen.

a párizsi valutatőzsdén hétfőn a dollár árfolyama esett: a francia nagybankok egy dollárért 5,35 frankot adtak, míg pénteken egy dollár 5,40 frankot ért. ugyanakkor a majna-frankfurti tőzsdén a dollár-paritás csak kissé változott: egy dollár 3,3986 nyugatnémet márkáért kelt el, míg múlt hét péntekén 3,4015 márkát adtak érte.

fukuda takeo japán külügyminiszter hétfőn kijelentette: japánnak és a közös piac tagállamainak megtorló intézkedésekhez kell folyamodniok, amennyiben az egyesült államok hosszabb időn keresztül fenntartja a 10 százalékos importvám-emlést. a pénzügyminiszter egyike a tokiói kormány azon tagjainak, akik washingtonban szeptemberr 9-én az amerikai kormány több tagjával tanácskozásokat kezdenek gazdasági és kereskedelmpolitikai kérdésekről. fukuda közölte, hogy erélyesen tiltakozni fog washingtonban ha az amerikaiak nem csökkentik az importvámot. /dpa, afp-reuter/

..-

- 23 -

15.52/um

16⁰⁰

kk 28. interparlamentáris unió

ds/hk/um ki p á r i z s , 1971. augusztus 30. /mti/

e héten kezdődik meg párizsban az interparlamentáris unió 59. értekezlete, amelyen mintegy 700 parlamenti képviselő vesz részt 67 országból. a tanácskozást a versailles-i kastélyban csütörtökön ünnepélyes keretek között nyitja majd meg pompidou elnök. a napirenden jelentős helyet kapott a kelet-nyugati kapcsolatok kérdése és ezen belül az európai biztonsági értekezlet terve, valamint a leszerelés és különösen a nukleáris leszerelés problémaköre.

az értekezleten résztvevő magyar küldöttség hétfőn párizsba érkezett. a küldöttséget barcs sándor országgyűlési képviselő, az interparlamentáris unió magyar csoportjának elnöke vezeti. tagjai: darvasi istván és nagy miklós országgyűlési képviselők. /dobsa jános/

--

kk 29. párizs és a dollárválság

d/hk/um ki p á r i z s , 1971. augusztus 30. /mti/

dobsa jános, az mti párizsi tudósítója jelenti:

„párizs ma már az utolsó bástya a dollárspekulációval szemben, - írja hétfőn a france soir. - francia gazdasági körökben aggodalommal vegyes feszült érdeklődéssel várják, megismétlődik-e majd e héten a párizsi tőzsdén a spekulációnak az a rohama, amely tokióban a múlt héten kikényszerítette a japán jen „lebegtetését,„

mint ismeretes, a francia kormány egyelőre elutasítja a francia frank felértékelését és a párizsi tőzsdén a spekuláció lefékezésére kettős árfolyam-rendszert vezetett be. a rendes kereskedelmi ügyleteket a frank eddigi árfolyamán bonyolítják le. a spekulatív jellegű ügyletek külön piacán viszont a dollár és frank árfolyama a kereslet -és kínálat pillanatnyi viszonyának megfelelően ingadozik.

franciaország e kettős árfolyamrendszer segítségével még ellenállást tanusíthat a felértékelésre irányuló amerikai nyomással szemben - írja hétfőn a les echos. a kormánynak szilárd elhatározása, hogy nem enged minden feltétel nélkül. a befolyásos francia gazdasági körök véleményét tükrözően ugyanakkor arra céloz, hogy „kölcsonös engedmények,„ esetén elképzelhető: párizs módosítja eddigi álláspontját, és beleegyezik a frank kisebb arányú felértékelésébe, hogy „európa közös álláspontra helyezkedhessék az egyesült államokkal szemben,„

/folyt.köv./

- 24 -

16.20/um

16.20

kk 29. /párizs és afolyt./um

más kommentátorok is utalnak arra, hogy franciaország nehezen tarthatná fenn sokáig eddigi merev ellenállását mindenfajta felértékeléssel szemben, s valószínű, hogy jelenlegi ellenállásának inkább csak taktikai célja van; az hogy kedvező feltételeket vivjon ki magának. francia gazdasági körökben ezzel kapcsolatban hangsúlyozzák: minden ilyen lépés előfeltétele, hogy bonn és párizs között közeledés jöjjön létre. a kompromisszum kimunkálására irányulhat az a tanácskozás is, amely hétfőn délután kezdődött meg a párizsi pénzügyminisztériumban francia és nyugatnémet szakértők között.

megfigyelők ezzel kapcsolatban jelentősnek tartják ezt a nyilatkozatot, amelyet giscard d,estaing gazdasági-és pénzügyminiszter adott a spiegel számára. e feltűnően békülékeny hangú nyilatkozatában a francia miniszter hangsúlyozta: a francia és nyugatnémet álláspont nem is áll annyira távol egymástól, mint ahogyan látszik, s a két országnak „,ésszerű módszert,„ kell kidolgoznia a problémák elmélyült tanulmányozására.

giscard d,estaing továbbá nyomatékosan rámutat: a közös piacon belül létre kell hozni a gazdasági hatalom kiegyensúlyozottabb megoszlását. ennek érdekében a francia gazdaságnak 1971 és 1975 között nagyobb mértékben kell növekednie, mint a nyugatnémet gazdaságnak. gazdasági körök szerint a miniszter ezzel ajánlatot tett az nszk-nak egy kompromisszumos megoldásra, de az eddigi francia magatartás megváltoztatását ahhoz a feltételhez fűzi, hogy a magá részéről az nszk is járuljon hozzá - különböző utak és módokon - a francia gazdaság fejlődési ütemének meggyorsításához, s így a két ország gazdasági ereje között egyensúlyi helyzet alakuljon ki. ha bonn hajlandó erre, párizs sem fog elzárkózni egy olyan közös piaci „,csomag-terv,„ kidolgozása ellen, melynek keretében sor kerülne a francia frank kisebb arányú felértékelésére is.

--

kk 29. hoang van hoan

fn/um ki p r á g a , 1971. augusztus 30. /mti/

a csehszlovák szövetségi gyűlés /parlament/ elnökségének meghívására hétfőn prágába érkezett a vietnami demokratikus köztársaság nemzetgyűlésének küldöttsége, amelyet hoang van hoan, a vietnami dolgozók pártja politikai bizottságának tagja, a nemzetgyűlés állandó bizottságának elnökhelyettese vezet. a vietnami képviselők nyolcnapos csehszlovákiai látogatásuk során felkeresik a szövetségi és nemzeti képviselői testületeket, találkoznak cseh és szlovák ipari és mezőgazdasági üzemek dolgozóival. a delegációt fogadják a csehszlovák párt és állami szervek vezetői is.

16.25/um

- 25 -

16.40

kk. 31. emberrablás

hy/va/e ki

reggio calabria , 1971. augusztus 30./mti/

valóságos emberrablási járvány tört ki calabriában. antonio foca 61 éves római mérnököt például, aki feleségének és nőverének társaságában nyári szabadságára érkezett calabriába, el akarta rabolni egy vörösálarcos bandita és cinkostársa. gépkocsijukat feltartóztatták az országuton, s váltságdíjat követeltek a mérnöktől, akinek felesége egyikükről letépte az álarcot. erre puskatussal az arcába vágta, majd a két bandita több lövést adott le és elmenekült. az asszony könnyű sebesülést szenvedett, míg férjét és annak nővérét lőtt sebbel, súlyos állapotban szállították kórházba.

ismeretlen tettesek két hete elraboltak egy genovai diákot, franco bagalát. fogságából most úgy szabadult ki, hogy családja kifizette a rablók által követelt 25 millió lírás váltságdíjat. elraboltak egy 16 éves lányt is - állítólag azért, mert elrablója feleségül akarta kényszeríteni magához, a lányt rokonai kiszabadították - a 28 éves rablót, vittorio barbalace-t viszont a rendőrök holtan találták egy elhagyott házban.

tavaly calabriában 12 emberrablás járt „eredménnyel,,; ez az áldozatok rokonainak sokmillió lírájába került. /reuter, ap/

a szerkesztőségek tájékoztatására!

kk. 32. nyugat-berlin

zsu/hi/e ki

nyugat-berlin, 1971. augusztus 30./upi/

a nyugat-berlini szenátus reméli, hogy már jövő hétfőn, amikor günter kohrt államtitkár és ulrich müller a szenátusi iroda vezetője legközelebbi találkozásóját kitűzték, meg tudják kezdeni a megbeszéléseket a nyugat-berlini lakosok ndk-beli látogatására vonatkozó könnyítések részleteiről. a hétfőn lezajlott négyórás megbeszélés után müller kijelentette, reméli, hogy a legközelebbi ülésig már megtörténik a négyhatalmi megállapodás aláírása is. elterjedt hírek szerint csütörtökre várják ezt az aláírást.

az augusztus 30-i tanácskozás témáját müller szerint a küszöbönálló tárgyalások „eljárás kérdései,, alkották. /mti/

16.40/e

- 26 -

16.40

kk. 33. külpolitikai híreink jegyzéke 16.00 óráig

ki/e

1971. augusztus 30./mti/

1. várható
2. podgornij
3. rendőrgyilkos
4. árvíz
5. heleana
6. arab államszövetség
7. eak - jordánia
8. rövid hírek
9. közel-kelet
10. bolívia
11. határincidens
12. nixon
13. vietnam
14. szufanuvong
15. kohrt- müller
16. dollár
17. rövid hírek
18. keleti politika
19. eak
20. eak - nszk
21. közel-kelet
22. scheel
23. fukuda
24. kohrt-müller - 2
25. revansisták
26. rövid hírek
27. dollár - 2
28. interparlamentáris unió
29. párizs és a dollárválság
30. hoang van hoan
31. emberrablók
32. nyugat-berlin /szerk.táj./
33. hírojegyzék

16.43/e

- 27 -

16.43

kk. 34. Leszerelés

kt/e ki w a s h i n g t o n , 1971. augusztus 30./mti/

„a pentagon akadályozza a megegyezést,, címmel a new york times két amerikai leszerelési szakértő cikkét közli.

„a szuperhatalmak közötti fegyverkezési verseny megfékezésé-
se szempontjából létfontosságú, hogy a szovjetunió és az egyesült
államok megállapodjon a nukleáris kísérletek nemzetközi betil-
tásában. mindazonáltal egy szenátusi albizottság előtt elhangzott
vallomások feltárják, hogy bizonyos erők a pentagonban változatlá-
nul elgáncsolnak minden komoly megegyezésre irányuló erőfeszí-
tést,, - írja james j. wadsworth, az atomstop egyezményt előkészí-
tő konferencia amerikai küldöttségének volt vezetője /1958-60/
asszony, leszerelési szakértő, az amerikai ensz-
küldöttség különleges tanácsadója /1961-62/.

a két szakértő szerint az amerikai hadügyminisztérium 15 éve
folytatja sikeresen időhuzó taktikáját, ezen belül - mint írják
- „a tudományos tények elferdítését, a szovjet fél elidegeníté-
sét és tárgyalási álláspontjának szándékos félremagyarázását,,.

emlékeztetnek arra, hogy az 1963-ban kennedy elnök által szen-
tesített egyezmény a földalatti robbantások megtiltásáról azért
maradt korlátozott hatályú, mert a pentagon arra hivatkozott,
hogy a szovjetunió nem egyezik bele kísérleti állomásainak hely-
színi szemléjébe. „ez azonban füstfüggöny volt annak elkendőzésé-
re, hogy a pentagon minden addiginál nagyobb földalatti robbantá-
sokat óhajt folytatni,, - jegyzi meg a cikkírók.

a továbbiakban megírják, hogy a pentagon egy éven át vissza-
tartotta azt a jelentést, amelyet egy elnöki szakértői bizottság
vizsgálatai alapján készítettek, s amely megállapította, hogy a
földalatti robbantások következtében megnövekedhet a súlyos föld-
rengések és tengeráradások veszélye.

„a tények eltagadásának 15 éves története újabb félelmetes
bizonyítéka annak, hogyan képes a pentagon szembeszállni elnöke-
ink politikájával, hogyan vezeti félre a közvéleményt és folytat-
ja a fegyverkezési versenyt, amely világhatalmakkal vezetett,,
- írja befejezésül a két amerikai szakértő. /köves tiber/

7. 5/e

- 28 -

1413

kk. 35. george jackson

kt/e ki w a s h i n g t o n , 1971. augusztus 30.

köves tiber, az mti washingtoni tudósítója jelenti:

george jackson feláldozta életét, hogy megmentse rabtársait
a lemészárlástól, amelynek során a san quentin-i fegyőrök - egy
általuk megrendezett „tömeges fogolykitörési kísérlet,, ürügyén
- végezni akartak a három „soledad-testvérrrel,, és ruchell
magee-vel, angela davis vádlott-társával. ez a megdöbbentő tör-
ténét tárul fel azokból a tanuvallomásokból, amelyeket az augusz-
tus 21-én meggyilkolt fiatal néger forradalmár rabtársai ügyvédek
ik utján juttattak a nyilvánosságra a hét végén.

a san quentin-i fegyház „legszigorubb biztonsági központ-
jában,, őrzött rabok, akik részesei és szemtanúi voltak a george
jackson, két fehér fegyenc és három börtönőr halálával végződött
eseményeknek, a hét végén először kaptak engedélyt, hogy ügyvédek-
ket fogadhassák. több mint tíz ügyvéd elbeszélései alapján a wash-
ington post kaliforniai tudósítója a lap vasárnapi számában össze-
gezi a történeteket. a börtönhatóságok hivatalos verziójának gyö-
keresen ellentmondó szemtanu vallomások szerint az augusztus 21-i
vérengzés a következőképpen zajlott le:

szombaton a látogatási idő befejeztével george jacksont és
john clutchette-t kísérték ki utolsóként a látogató-szobából, ahol
jacksonnak stephan bingham kaliforniai ügyvéddel, clutchette-nek
pedig anyjával, doris maxwell-lel volt „beszélője,,. említést
érdemel, hogy bingham ügyvéd a néger foglyok egy csoportjának azt
a beadványát vitatta meg jacksonnal, amelyben pert akartak in-
ditani a börtönhatóságok ellen a kegyetlen bánásmód miatt. maxwell
asszony egyébként elmondotta, hogy amikor jackson a látogatóból
távozóban elhaladt előtte, mélyen meghajolt felé és csókot intett.

„hogyan lehetséges az, hogy a nyolc és fél inch hosszú pisz-
toly /mintegy 20 cm hosszú és több mint egy kiló súlyú/ nem esett
ki a hajából,, - tette fel a kérdést maxwell asszony. a börtönha-
tóságok többször módosított verziója szerint ugyanis jackson állí-
tónlag „afrikai stílusban felfésült,, hajában rejtette el azt a
pisztolyt, amelyet a „feltételezések,, szerint bingham ügyvédtől
kapott volna a látogatás alkalmával.
/folyt.köv./

17.10/e

- 29 -

172

kk. 35. /george jackson...folyt./e

későbbi verzió szerint jackson parókát viselt, s abban rejtette el a pisztolyt, a parókát állítólag megtalálták később. a san francisco chronicle című lap munkatársai megpróbálták a fegyőrök verziója szerint „Lejátszani,, a parókába rejtett fegyver kicsempészését, ez azonban a kísérlet során lehetetlennek bizonyult.

a börtönhatóságok elbeszélése szerint jackson a hajából ki-rántotta a pisztolyt és a fegyőröket sakkban tartva, kiengedte rabtársait a cellákból. a rabok vallomásai szerint amikor jackson visszakisérték a „legveszedelmesebb rabok szárnyába,, egy fegyőr szegezett pisztolyt jacksonra, a fegyőrök nyitották ki a cellákat és parancsolták ki a foglyokat a folyosóra.

ezután az örök felsorakoztatták a fegyenceket, majd lövések csattantak, s a rabok rohanni kezdtek, hogy kikerüljenek a golyók utjából. egyes szemtanúk szerint jackson ekkor kicsavarta a pisztolyt az őt őrző fegyőr kezéből és rákiáltott rabtársaira, hogy hasaljanak le.

„ugy látszik, rám pályáznak,, - mondotta jackson és nekiiramodott a börtönudvar felé. az udvarra vezető ajtótól alig 13-14 métert tett meg, amikor hátblöttek. miután több mint egy órán át otthagyták elvérezni, testét elcipelték a börtönudvar egy távolabbi pontjára, ott felülről még egy golyót lőttek a koponyájába, hogy alátámasszák azt a később előadott hivatalos verziót, amely szerint a hat méter magas börtönfal felé rohanó jacksont „szökés közben,, lőtték le az udvar fölé magasodó őrtoronyból.

a meggyilkolt jackson - rabtársai szerint - azért rohant ki a börtönudvarra, hogy a fegyőrök kénytelenek legyenek ott végezni vele. ilymódon utolsó tetteként meghiusította az eredeti „for-gatókönyvet,, amelynek alapján jacksont és az állítólag általa kiszabadított foglyokat a folyosón akarták halomra lőni „töme-ges kitörési kísérlet,, közben.

a rabok vallomásai szerint a két fehér fegyencet a fegyőrök ölték meg, miután azok nem voltak hajlandók együttműködni a né-ger rabok meggyilkolásában. egyelőre tisztázatlan, hogy a három fegyőr miként vesztette életét, de annyi kiderül a vallomásokból, hogy a holttesteket később - már jackson lelövése után - a fegy-őrök cipelték be jackson cellájába.

/folyt.köv./

17.15/e

- 30 -

ms

kk. 35. /george jackson...2.folyt./e

további adalék, amely alátámasztja a rabok vallomásait: az oakland tribune című lap fotóriportere augusztus 21-én helikop-terről közeli légifelvételt készített a börtönudvarról, s ezen világosan látszik az udvarajtótól 13-14 méternyire egy nagy vér-tócsa sötét foltja - mintegy 20 méternyire attól a helytől, ahol állítólag holtan találták jacksont. a vértócsa nagysága szakér-tők szerint arra utal, hogy az áldozat hosszabb ideig ott hal-doklott. rámutatnak, hogy azonnali halált okozó lövés után nem következik be olyan nagyarányú vérzés, mint amiről a fényképfel-vétel tanuskodik.

„ez a vér a san quentin-i fegyőrök kezén szárad,, - jelen-tette ki floyd silliman ügyvéd, john cluchette védője.

kk. 36. francia kommunisták és szocialisták

ds/so/e ki

p á r i z s , 1971. augusztus 30. /mti/

roland leroy, az fkp politikai bizottságának tagja nyilat-kozatot adott a nouvel observateur című francia hetilapnak. hangsúlyozta a kommunisták és szocialisták együttműködésének szük-ségességét, mert ez az előfeltétele annak, hogy egy új demokra-tikus rendszer válthassa fel a jelenlegi kormányhatalmat. leroy nyomatékosan kiemelte, hogy a két párt közötti megállapodás nem lehet csupán választási célokat szolgáló alkalmi szövetség, ha-nem egy igazi közös kormányprogramon kell alapulnia, s a program-nak olyan alapvető gazdasági, társadalmi és szociális reformok-at kell tartalmaznia, amelyek megvalósítása megnyitná a szocializ-mushoz vezető utat franciaországban.

a francia kommunista párt kész egy ilyen szövetség megköté-sére - hangsúlyozta leroy - ezért javasolta a szocialista párt-nak, hogy halogatás nélkül folytassák a két párt közötti tárgya-lásokat a korábbi megbeszélések tavaly decemberében nyilvánosság-ra hozott mérlege alapján. sajnálatos, hogy a szocialista párt csak 1972-ben akarja folytatni a tárgyalásokat.

17.18/e

- 31 -

ms

kk 37. évforduló

nl/um ki b e l g r á d , 1971. augusztus 30. /mti/

a szerbia és montenegro határán lévő tjentisteben tartják meg vasárnap a jugoszláviai népfelkelés kirobbanása 30. évfordulójának központi ünnepségét.

a kis helységben nagyszabású előkészületek folynak. a megemlékezés tiszteletére több új épületet emeltek és egy új sporttelep is létesült. az ünnepség napján leplezik le a „sutjeska csata”, emlékére felállított emlékművet.

az évforduló alkalmából szeptember 5-én nagygyűlés lesz amelyen tito elnök mond beszédet.

--

kk 38. marrakechi per

se/va/um bs m a r r a k e c h , 1971. augusztus 30. /mti/

igen feszült légkörben folytatódott hétfőn a marrakechi per, amelyen haladó, baloldali érzelmeikről ismert politikusokat és szakszervezeti vezetőket vádolnak a monarchia ellen szőtt összeesküvéssel, a rendszer megdöntésére tett kísérlettel. abderrahim buabid, a védelem fő képviselője közölte a katonai bírósággal, hogy a vádlottak kifejezett kérése alapján az ügyvédek nem hajlandók válaszolni a királyi ügyész kérdéseire.

mint ismeretes, a vád képviselője 49 perbefogott személyre halálbüntetést további 122-re pedig életfogytiglani börtönbüntetés kiszabását kérte. /harminckét vádlottra távollétükben kért halálbüntetést az ügyész./ a védelem „rágalomnak és az igazsággal teljesen szembenállónak”, nevezte a bírósági kihallgatások lefolytatását. a bíróság elnöke ezt követően rövid időre felfüggesztette a tárgyalást, majd amikor a tárgyalóterem ismét megtelt, közölte, hogy amennyiben a védelem továbbra is a „némaságot”, választja a per elleni tiltakozás fegyveréül, úgy hivatalból fog kirendelni ügyvédeket. addig is kérdéseket intézett a vádlottakhoz, akik valamennyien tiltakoztak az eddigi kihallgatások törvénytelenége miatt és támogatásukról biztosították az ügyvédeiket. /afp/

--

- 32 -

17.48/um *de*

kk 39. gus hall

mpm/gas/um bs n e w y o r k , 1971 augusztus 30. /mti/

gus hall, az egyesült államok kommunista pártjának főtitkára, a upi hírügynökség tudósítójának adott nyilatkozatában kijelentette: véleménye szerint nixon elnök kínai látogatása „nem baráti gesztus a kínaiak irányába...., hanem egyszerű manőver, amely arra kell nixonnak és a nagytőkének, hogy éket verjen a szovjet-unió és a kínai népköztársaság közé,,.

az egyesült államok belpolitikájáról szólva, gus hall megállapította, hogy az áruk és bérek befagyasztása „háboru a munkásosztály ellen. a munkások keresetének megnyirbálása utján próbálják biztosítani a nagy társaságok profitját,,.

az egyesült államok kommunista pártjának választási programjáról gus hall kijelentette: „a marxizmus-leninizmus az egyedüli szilárd alap, amelyre felépíthető a változásokért folyó mozgalom az egyesült államokban,,. a választási hadjárat során megrendezendő agitációs kampány hozzásegíti a kommunista pártot ahhoz, hogy befolyást gyakorolhasson milliók nézeteire.

az egyesült államok kommunista pártjának főtitkára felháborodását fejezte ki a hatósági önkény miatt és hangsúlyozta, hogy george jackson néger vezető meggyilkolása „fajgyűlölő gyilkosság volt,,./mti/

--

kk 40. határincidens - 2. /lásd: kk. 11./

pk/so/jm bs l o n d o n , 1971. augusztus 31.

patak károly, az mti tudósítója jelenti:

az ir köztársaság rendőrsége hétfőn jelentést terjesztett kormánya elé a vasárnap délutáni határincidensről, amely elmergesítette az észak-írországi válságot és a dublin-london viszonyt. az ir verzió szerint a két angol katonai jármű körülbelül egy mérföld mélységben hatolt be az ir köztársaság területére. a lövöldözésre azonban, amelynek egy angol katona áldozatul esett, egy másik pedig megsebesült, már nem ir területen került sor, hanem észak-írországi armagh járásának határain belül, ahová a viszonylag épen maradt egyik kocsi visszavonult - , mondja a jelentés. ezt a verziót hirdeti a betiltott ira közleménye is - az ira nyilvánvalóan nem akarja, hogy a déli köztársasági kormány a kínos eset miatt itt is nagyobb akciókezdjen az ira felszámolására. a dublini kormány egyébként este tesz nyilatkozatot a határincidensről.

/folyt.köv./

- 33 -

18.05/um

de

kk 40./határincidens ...folyt./um

az angol katonai erők gyakran sértették meg a múltban is az ir határt. ezeket az incidenseket egyik kormány sem vette komolyan, de az ir lakosság körében nagy volt a felháborodás, hogy a határsértések rendre megtorlatlanok maradnak. Írországban ezzel magyarázzák, hogy most ,, a lakosság vette a kezébe az ügyet,, Londoni megfigyelők biztosra veszik, hogy a következő órákban mindkét érintett fél - London és dublin - arra fog törekedni, hogy nagyobb tekintélyvesztés nélkül leírja az újabb határincidens a számláról, mégha az eset 50 esztendő legsúlyosabb határincidense is volt anglia és Írország között. a feszültség fokozódása elsősorban észak-Írországban érezhető. az északir kormány egyik tagja hétfőn bejelentette, hogy lezárják a republikánus délre vezető földutakat és körülbelül husz határátkelőhelyet kiiktatnak a forgalomból.

minthogy a hét vége hosszú idő óta a legsúlyosabb mérleggel zárult észak-Írországban, az unionisták Edward Heath miniszterelnök azonnali közbelépését követelik a katolikus ellenállás leküzdésére. Belfastban a protestáns ultrák röpiratokat terjesztenek és ebben illegálisan fegyveres szervezkedésre szólítják fel híveiket -, ahogy ők mondják: ,, a katolicizmus és a kommunizmus ellen,,. katolikusok a munkáspárt szerdára meghirdetett vezetőségi konferenciájától várnak segítséget elkeserítő helyzetükben. Gerard Fitt katolikus parlamenti képviselő, aki az ir származású amerikaiak körében próbált megértést, támogatást szerezni az Ulsteri kisebbség ügyének, hétfőn hazaérkezett Belfastba. néhány órán belül súlyos idegkimerültség miatt kórházba szállították.

..-

kk 41. saigoni választások

ml;gas/um bs s a i g o n , 1971. augusztus 30./mti/

Ellsworth Bunker, az Egyesült Államok saigoni nagykövete hétfőn másfélórás tanácskozást tartott Thieu elnökkel. feltehetőleg az alsóházi választások eredményeit és a küszöbönálló elnökválasztás kérdését vitatták meg.

/folyt.köv./

- 34 -

18. 10/um *ell*

kk 41./saigonifolyt./um

egyébként két hét alatt ez már Thieu és Bunker nagykövet hetedik találkozója. a konzultációk gyakorisága az Egyesült Államoknak azt az aggodalmát tükrözi, hogy a választási hadjárat idején elkövetett visszaélések erősen próbára teszik nemcsak a Thieu-rendszer maradék presztizsét, hanem az Egyesült Államok tekintélyét is.

Bunker a hétfői tanácskozáson állítólag az elnököt rá akarta bírni: tegyen valamit és intézze el, hogy az októberi elnökválasztáson más jelöltek is indulhassanak. tény viszont, hogy az ellenzék képviselői egymás után közölték: nem hajlandók részt venni az őszi elnökválasztáshoz hasonló komédiákban, így valószínűleg az Egyesült Államok nem tehet mást, mint elfogadja a kész helyzetet és igyekszik jó képet vágni a dologhoz,, - írja az ap.

hírügynökségek a vasárnap megtartott alsóházi választásokról azt jelentik, hogy Thieu hívei ,, általában megszilárdították helyzetüket,, , jóllehet egyes, különösen északi területen az ellenzék képviselői is sikereket értek el.

politikai megfigyelők egyébként nem tulajdonítanak nagy jelentőséget az alsóházi választásoknak, mert biztosra veszik, hogy a Thieu-rezsim család, zsarolás és megvesztegetés segítségével már jó előre meghatározta a választások kimenetelét./upi, ap/

..-

kk 42. amerikai közvetítés?

ml/so/um bs

phnom penh, 1971. augusztus 30./mti/

Sirik matak, Kambodzsa ügyvezető miniszterelnöke abban reménykedik, hogy Washington hajlandó közvetíteni Phnom Penh és Saigoni vitájában. a két rendszer közötti nézeteltérés arra vezethető vissza, hogy a Kambodzsaiban tartózkodó dél-vietnami intervenciók csapatok kegyetlenkedései olyan felháborodást keltenek, hogy ezt már a Phnom Penh-i vezetők sem hagyhatták szó nélkül.

/folyt.köv./

- 35 -

18. 15/um *ell*

kk 42. /amerikai közvetítés....folyt./um

sirik matak háromhetes amerikai, japáni és fülöp -szigete-
ki látogatásról érkezett vissza a kambodzsai fővárosba. washing-
tonba nixon elnökkel, laird hadügyminiszterrel és
rogers külügyminiszterrel tárgyalt, míg new york-ban u thant
ensz-főtítkárral találkozott.

nyugati diplomaták nem tartják valószínűnek, hogy a vitában
washington közvetítőként lépne fel, hiszen a saigoni csapatok
éppen az egyesült államok kérésére és jóváhagyásával hatoltak
kambodzsába./upi/

kk. 43. közel-kelet-2.

se/va/um bs a m m a n ,1971. augusztus 30. /mti/

a jordániai kormány vasárnap úgy döntött, hogy teljesen
lezárja a jordániai-szíriai határt, válaszul a szíria által
július 25-én hozott hasonló intézkedésre. az afp rámutat,
hogy az erről szóló belügyminisztériumi közlés a két ország vi-
szonyának elmérgesedéséről tanuskodik, hiszen jordánia a szíriai
határlezárás ellenére mindeddig engedélyezte bizonyos járművek
átkelését a két ország közötti határon.

a jordániai kormány továbbá intézkedéseket tett arra, hogy
megfelelően átszervezzék az akabai kikötőt a vörös-tengeren, a
szíria-jordániai határ lezárása következtében előállott forgalom-
kiesés tengeri uton történő lebonyolítása érdekében./afp/

az ammani rádióban mondott beszédében vaszfi tell jordániai
miniszterelnök közvetetten beismerte, hogy országa a közelmúlt-
ban fegyvereket kapott az egyesült államoktól. tell kijelentette,
hogy „ezeket a fegyvereket csakis az arab világ ellenségeivel
szemben használják fel, a megszállt arab területek felszabadi-
tása érdekében,„ cáfolta a kairói al ahramnak azt az értesülé-
sét, hogy jordánia az amerikai fegyvereket a palesztinai gerillák
ellen akarja felhasználni./upi,afp/

d a m a s z k u s z

khaddam szíriai miniszterelnökhelyettes és külügyminiszter
hétfőn fogadta somália damaszkuszban tartózkodó külügyminisz-
terét, ghalebet, s a közel-keleti helyzetről és országaik két-
oldalú kapcsolatairól tárgyalt vele.
/folyt.köv./

- 36 -

18.20/um

ll

kk 43. /közel-kelet ...folyt./um

a megbeszélésen szóba került az arab országok állásfoglalása
a közel-keleti probléma rendezéséről, valamint az afroázsiai
felszabadítási mozgalmak ügye. khaddam hazája támogatásá-
ról biztosította somália forradalmi kormányát. a somáli kü-
lügyminiszter ugyanakkor közölte, hogy országa támogatja az
arab népek harcát a megszállt területek felszabadításáért csak-
ugy, mint a palesztinai nép jogainak helyreállítását./mena/

--

kk. 44. határincidens - 3.

fe/um bs belfast,dublin, 1971. augusztus 30./mti/

john taylor északir belügyminiszter hétfőn a biztonsági
intézkedések megszigorítását helyezte kilátásba a vasárnapi
súlyos határincidens nyomán.

a belügyminiszter elmondotta, hogy nem tartja elegendőnek
az ulsterben tartózkodó angol haderőt, valamint az északir biz-
tonsági szolgálatot. jelenleg 12 000 brit katona állomásozik az
országban, az ulsteri véderő pedig mintegy 4000 főt számlál.
- ennél azonban többre lenne szükség - tette hozzá taylor.

jack lynch, az ír köztársaság miniszterelnöke az afp francia
hírgyűlése értesülése szerint még a hétfői nap folyamán, nyil-
latkozik a határincidensről./upi,afp/

--

kk 45. kínai ensz-tagság

kt/um bs w a s h i n g t o n,1971.augusztus 30./mti/

az ensz new york-i székhelyén az usa legközelebbi barátai
növekvő türelmetlenséggel tárgyalják a nixon-kormány „érthe-
tetlen magatartását,„ kina rövidesen napirendre kerülő ensz-
mandátuma ügyében. rámutatnak, hogy alig 3 héttel az ensz
közgyűlés megnyitása előtt az usa még nem adott át szövetsé-
geseinek határozat-tervezeteket, amelyek formába öntenék a
kina „kettős képviselőre,„ vonatkozó amerikai álláspontot,
s így azoknak az országoknak, amelyek egyébként hajlanak az usa
„két kina,„ politikájának támogatására, egyszerűen nincs mód-
juk felkészülni a vitára és a szavazásra.

/folyt.köv./

- 37 -

18.39/um

ll

kk 42. /amerikai közvetítés....folyt./um

sirik matak háromhetes amerikai, japáni és fülöp -szigete-
ki látogatásról érkezett vissza a kambodzsai fővárosba. washing-
tonba nixon elnökkel, laird hadügyminiszterrel és
rogers külügyminiszterrel tárgyalt, míg new york-ban u thant
ensz-főtítkárral találkozott.

nyugati diplomaták nem tartják valószínűnek, hogy a vitában
washington közvetítőként lépne fel, hiszen a saigoni csapatok
éppen az egyesült államok kérésére és jóváhagyásával hatoltak
kambodzsába./upi/

kk. 43. közel-kelet-2.

se/va/um bs a m m a n ,1971. augusztus 30. /mti/

a jordániai kormány vasárnap úgy döntött, hogy teljesen
lezárja a jordániai-szíriai határt, válaszul a szíria által
július 25-én hozott hasonló intézkedésre. az afp rámutat,
hogy az erről szóló belügyminisztériumi közlés a két ország vi-
szonyának elmérgesedéséről tanuskodik, hiszen jordánia a szíriai
határlezárás ellenére mindeddig engedélyezte bizonyos járművek
átkelését a két ország közötti határon.

a jordániai kormány továbbá intézkedéseket tett arra, hogy
megfelelően átszervezzék az akabai kikötőt a vörös-tengeren, a
szíria-jordániai határ lezárása következtében előállott forgalom-
kiesés tengeri uton történő lebonyolítása érdekében./afp/

az ammani rádióban mondott beszédében vaszfi tell jordániai
miniszterelnök közvetetten beismerte, hogy országa a közelmúlt-
ban fegyvereket kapott az egyesült államoktól. tell kijelentette,
hogy „ezeket a fegyvereket csakis az arab világ ellenségeivel
szemben használják fel, a megszállt arab területek felszabadi-
tása érdekében,„ cáfolta a kairói al ahramnak azt az értesülé-
sét, hogy jordánia az amerikai fegyvereket a palesztinai gerillák
ellen akarja felhasználni./upi,afp/

d a m a s z k u s z

khaddam szíriai miniszterelnökhelyettes és külügyminiszter
hétfőn fogadta somália damaszkuszban tartózkodó külügyminisz-
terét, ghalebet, s a közel-keleti helyzetről és országok két-
oldalú kapcsolatairól tárgyalt vele.
/folyt.köv./

- 36 -

18.20/um

ll

kk 43. /közel-kelet ...folyt./um

a megbeszélésen szóba került az arab országok állásfoglalása
a közel-keleti probléma rendezéséről, valamint az afroázsiai
felszabadítási mozgalmak ügye. khaddam hazája támogatásá-
ról biztosította somália forradalmi kormányát. a somáli kü-
lügyminiszter ugyanakkor közölte, hogy országa támogatja az
arab népek harcát a megszállt területek felszabadításáért csak-
ugy, mint a palesztinai nép jogainak helyreállítását./mena/

--

kk. 44. határincidens - 3.

fe/um bs belfast,dublin, 1971. augusztus 30./mti/

john taylor északi belügyminiszter hétfőn a biztonsági
intézkedések megszigorítását helyezte kilátásba a vasárnapi
súlyos határincidens nyomán.

a belügyminiszter elmondotta, hogy nem tartja elegendőnek
az ulsterben tartózkodó angol haderőt, valamint az északi biz-
tonsági szolgálatot. jelenleg 12 000 brit katona állomásozik az
országban, az ulsteri véderő pedig mintegy 4000 főt számlál.
- ennél azonban többre lenne szükség - tette hozzá taylor.

jack lynch, az ír köztársaság miniszterelnöke az afp francia
híregyénység értesülése szerint még a hétfői nap folyamán, nyi-
latkozik a határincidensről./upi,afp/

--

kk 45. kínai ensz-tagság

kt/um bs w a s h i n g t o n,1971.augusztus 30./mti/

az ensz new york-i székhelyén az usa legközelebbi barátai
növekvő türelmetlenséggel tárgyalják a nixon-kormány „érthe-
tetlen magatartását,„ kina rövidesen napirendre kerülő ensz-
mandátuma ügyében. rámutatnak, hogy alig 3 héttel az ensz
közgyűlés megnyitása előtt az usa még nem adott át szövetsé-
geseinek határozat-tervezeteket, amelyek formába öntenék a
kina „kettős képviselőtételre,„ vonatkozó amerikai álláspontot,
s így azoknak az országoknak, amelyek egyébként hajlanak az usa
„két kina,„ politikájának támogatására, egyszerűen nincs mód-
juk felkészülni a vitára és a szavazásra.

/folyt.köv./

- 37 -

18.39/um

ll

kk 45./kinaifolyt./um

a new york times hétfői értesülése szerint egy nyugati ensz-nagykövet kijelentette, hogy az amerikai határozattervezeteket már legalább két héttel ezelőtt meg kellett volna kapniok, de az amerikai késlekedés miatt „megbénult a konzultáció egész folyamata,,. a lap értesülése szerint az usa ensz-beli barátainak egy csoportja figyelmeztette george bush amerikai fődélegátust: a további késlekedés megakadályozhatja kormányait abban, hogy kialakítsák álláspontjukat a szavazás idejére.

george bush egyébként korábban hevesen tagadta azokat a sajtó-jelentéseket, amelyek szerint az usa valójában csak látszat-erőfeszítéseket tesz a tajvani rezsim ensz-tagságának megmentésére, de gyakorlatilag sorsára hagyja szövetségését, ~~me~~ nem akarja veszélyeztetni nixon elnök tervezett pekingi látogatását. az amerikai erőfeszítések hangsúlyozására közölték, hogy bush nagykövet és munkatársai a legutóbbi hetekben az ensz 126 tagállama közül 94 ország képviselőivel tárgyaltak a kínai képviselet kérdéséről.

ezzel kapcsolatban a new york times ensz-diplomaták véleményét idézi, akik elismerik ugyan, hogy bush „mennyiségi rekordot,, állított fel, de - mint hangsúlyozzák - „a probléma lényege az, hogy az usa ensz-képviselői mindmáig nem tudták megmondani, mit is akar voltaképpen kormányuk,,./köves tiber/

kk 47. indiai árviz - 2.

ml/h1/um bs c a l c u t t a , 1971. augusztus 30./mti/

indira gandhi miniszterelnök hétfőn háromnapos körutra indult, hogy megtekintse a nyugat-bengáliban és biharban pusztító, több mint 7 millió embert sújtó árviz okozta pusztításokat. közölték továbbá, hogy indira gandhi ellátogat néhány kelet-pakisztáni menekülttáborba is.

india keleti államaiban hétfőn is folytatódott a heves esőzések. bihar egyik körzetében a hadsereg egységeit is mozgósították az árvizvédelemre.

a természeti csapás következtében százak veszítették életüket és az anyagi károkat több millió dollárra becsülik./ap/

,-

- 38 -

18.35/um *de*

kk. 46. usa-bolivai államcsiny

kz bh bs w a s h i n g t o n , 1971. augusztus 30./mti/

az amerikai külügyminisztérium szóvivője vasárnap tagadta, hogy az usa bármilyen szerepet játszott volna a torres-kormány megdöntésére vezető bolíviai államcsinyben. a külügyi szóvivő mindazonáltal megígérte, hogy „megvizsgálják,, azokat a sajtóértesüléseket, amelyek szerint az amerikai légierő egy őrnagya tevékeny szerepet játszott hugo banzer suarez ezredes katonai államcsinyének sikerében.

az amerikai külügyminisztérium a washington post bolíviai tudósítójának vasárnapi jelentésére reagált, amely szerint robert j. lundin őrnagy, az amerikai légierő tisztje kulcsszerepet játszott a torres-kormány megdöntésében. lundin őrnagy a santa cruz-i repülőiskolában „tanácsadóként,, működött, s a puccs kritikus óráiban saját rádió adó-vevő berendezésével biztosította az összeköttetést banzer ezredes osztagai között, amikor az összeesküvő tisztiek santa cruz-i főhadiszállásának kapcsolata megszakadt a fővárossal, la paz-zal. a tudósító szerint az amerikai őrnagynak, aki a legutóbbi 6 hónap alatt szoros kapcsolatban állt banzer ezreddel és az összeesküvő tisztekkel, feltehetőleg jelentős szerepe volt abban is, hogy a santa-cruz közelében állomásozó 800 főnyi bolíviai lovas csendőrség a döntő pillanatban átállt a puccsisták oldalára. ezt a bolíviai viszonylatban jelentős erőt képviselő elitegységet még 1968-ban az amerikai „zöldsapkások,, képezték ki „különleges hadviselésre,, a guevara által vezetett partizánok ellen.

a washington post tudósítója azt is elmondja, hogy santa cruz-ban hangoztatott vádak szerint bolíviában működő amerikai vállalatok bankszámláiról pénzteltek a puccsistákat, továbbá, hogy az amerikai nagykövetség beosztottai és cia-ügynökök vesztegették meg azokat a katonai egységeket, amelyek megmenthették volna a torres-kormányt. mint a lap írja, ezeket a vádak „nem támasztották alá bizonyítékokkal,,.

az amerikai külügyminisztérium cáfolata szerint washingtonnak hivatalosan „nincs tudomása,, lundin őrnagy bolíviai szerepéről. tájékozott washingtoni források azonban rámutatnak, hogy banzer ezredes évek óta szoros személyi kapcsolatot tartott fenn amerikai katonai tényezőkkel.

,-

- 39 -

18.45 bh

de

kk. 48. görög kp

hl/va bh bs párizs, 1971. augusztus 30./taszsz/

az „igazság hangja”, rádióállomás sugározta a görög kommunista párt politikai bizottságának nyilatkozatát a görög junta kormányának átszervezésével kapcsolatban.

„valójában semmi sem változott meg. a junta rezsimje és egész durva erőszak szervezete a régi maradt. a papadopulosz-patakosz-makarezosz triumvirátus továbbra is a junta kormányának élén áll, - hangsúlyozza a nyilatkozat. papadopulosz változatlanul kezében tartja a legfontosabb minisztériumokat, a külügyminiszteri és a hadügyminiszteri tárcát.

a kormányátalakítás napjaiban újabb terrorhullám vonult végig az országon, további letartóztatásokat foganatosítottak a diktatura ellenfeleivel szemben. a letartóztatottak között van kosztasz lulesz, a görög kommunista párt központi bizottságának tagja is -, állapítja meg a nyilatkozat. a junta ismét megfenyegette a dolgozókat arra az esetre, ha vívmányaik védelmében esetleg sztrájkba lépnének.

a görög kommunista párt politikai bizottsága hangsúlyozza, hogy a kormány átszervezése nem oldotta meg a görög nép és az ország egyetlen problémáját sem és nem segítette a juntának kijutni a zsákutcából. a nép és az ország érdekeinek megfelelő egyetlen megoldás a külső támogatást élvező junta megdöntése és a demokrácia helyreállítása lenne. ennek a célnak az elérése érdekében a diktaturaellenes erők minden eddiginél nagyobb összeforrottságára és akcióegységére van szükség -, fejeződik be a nyilatkozat./mti/

--

kk. 49. gandhi

hl/va bh bs london, 1971. augusztus 30./mti/

indira gandhi asszony, indiai miniszterelnök október 31 és november 3 között edward heath angol miniszterelnök meghívására látogatást tesz nagy-britanniában -, jelentették be hétfőn hivatalosan londonban.

gandhi asszony londoni tartózkodása alatt előreláthatólag több világpolitikai problémát vitat meg heath miniszterelnökkel, többek között az indiai-pakisztáni kapcsolatok kérdését is.

az indiai miniszterelnök-asszony látogatást tesz franciáországban, nyugat-németországban és esetleg az egyesült államokban is./reuter/

--

- 40 -

19.00 bh *el*

kk. 50. nyugat-berlin

zsuh/bh bs nyugat-berlin, 1971. augusztus 30./mti/

a nyugat-berlini szenátus sajtóhivatala hétfőn kohrt és müller délelőtti megbeszéléséről rövid közleményt adott ki. ebben hangsúlyozza, hogy a két fél megbízottai kiemelték a nyugat-berlini szenátus és az ndk-kormány által kifejezett megaláztatást a nagykövetségi tárgyalások eredménye felett.

a szenátus szóvivője kiegészítésképpen közölte, hogy eddig még nem folytak tárgyalások a nyugat-berlini lakosok ndk-beli utazásairól. a hétfő délelőtti találkozóról a szóvivő kijelentette, hogy annak légköre tárgyilagos és barátságos volt. nyugat-berlinbe visszatérve müller azonnal felkereste schütz kormányzó-polgármestert, hogy tájékoztassa a hétfői megbeszélés lefolyásáról.

az upi bonni keltezésű hírében wechmar kormányzó szóvivő nyilatkozatát idézve azt írja, hogy a bonni kormány előreláthatólag újabb rendkívüli ülésen foglalkozik majd a berlinnel kapcsolatos négyhatalmi tárgyalások eredményével. ennek a rendkívüli ülésnek az időpontja a négyhatalmi megállapodás aláírásának időpontjától függ, ami leghamarabb e hét csütörtökre várható.

az amerikaiak nyugat-berlini sajtóközpontja szerint a megállapodás aláírásának időpontját még nem tüzték ki, ennek ellenére várható, hogy rövidesen rögzítik és akkor közölhető lesz.
/dpa, upi/

a szerkesztőségek tájékoztatására!

a dpa egy hétfő délutáni jelentésében közölte, hogy a négy nagykövetség legközelebbi ülését megint a volt szövetséges ellenőrző tanács épületében fogják megtartani és a nyugat-berlini amerikai misszió korlátozott számú belépési engedélyt ad újságírók számára. a belépési engedélyekre vonatkozó igényeket kedden reggel 8 órától este 22 óráig veszik át az amerikai misszió akkreditálási irodájában./dpa/

--

kk. 51. csou en-laj

ml/va bh bs hanoi, 1971. augusztus 30./vna/

- a kínai nép határozottan támogatja a három indokínai ország népeinek az egyesült államok ellen vívott hazafias ellenállási harcát -, jelentette ki csou en-laj, a kínai népköztársaság miniszterelnöke augusztus 28-án egy pakingben rendezett fogadás alkalmával.

a miniszterelnök így folytatta:

- a forradalmi helyzet indokínában ma jobb, mint bármikor. az idei év kezdete óta az egymást támogató és vállvetve küzdő hős kambodzsai, vietnami és laoszi nép indokína különböző hadszínterein nagyerejű ellentámadásokat indított és számos stratégiai jelentőségű győzelmet aratott.
/folyt. köv./

- 41 -

19.50 bh

el

kk 51. /csou en-laj.... folyt./ bh

az amerikai agresszorok és székértelők passzivitásra kényszerültek. mindenhol támadások érik, megoldhatatlan belső ellentmondások gyötrik őket és teljes a zűrzavar soraikban. a zsákutcából kivezető utat keresve, az amerikai imperzialisták hozzáláttak az indokinaí hadállásaik megőrzésére kitalált ugynevezett nixon doktrina, és ,, vietnamizálás,, megvalósításához, a hadszíntereken azonban a kezdeményezés teljes egészében a három indokinaí ország népének kezébe ment át és a helyzet egyre inkább az ő javukra változik. a háboru meghosszabbítását szolgáló amerikai terv csak arra jó, hogy még szegyeteljesebb kudarcot hozzon rájuk. a háboruból elkerülhetetlenül a három indokinaí ország népei kerülnek ki győztesekként - , hangoztatta csou en-laj./mti/

kk. 52. Importadó

mp bh bs w a s h i n g t o n , 1971.augusztus 30./mti/

paul mccracken, az amerikai kormány gazdasági tanácsadó-bizottságának elnöke hétfőn nyilatkozatban kilátásba helyezte a behozatali cikkekre kivetett 10 százalékos többletvám /importadó/ eltörlését, ha az érdekelt országokkal folytatott tárgyalások eredményesnek bizonyulnak.

mc cracken a kongresszus gazdasági bizottsága előtt nyilatkozott, kijelentette: ,, persze lehet, hogy egy évig, vagy még tovább is érvényben marad a többletvám,,.

a washingtoni külügyminisztérium gazdasági ügyekkel foglalkozó államtitkára, philip trezise ugyanakkor tokióba érkezett, hogy a japán kormánnyal tárgyaljon a többletvámmal kapcsolatos kérdésekről. washingtonban pedig nagy a készülődés a ,, tizek,, miniszterhelyettesi szinten tartandó pénteki megbeszélésére.

a befolyásos washington post hétfőn azt írja, az amerikai kormány a 10 százalékos többletvámmot arra akarja felhasználni, hogy engedményre kényszerítse az egyesült államok kereskedelmi partnereit minden lényeges kérdésben. magasrangú kormánytisztviselőkre hivatkozva a lap közli: az elérendő célok közé tartozik, például az, hogy az nszk növelje a katonai költségekhez való hozzájárulását, japán csökkentse behozatali korlátait, a közös piac pedig biztosítson kedvezőbb helyzetet az amerikai mezőgazdasági árucikkeknek./reuter/

- 42 -

20.00 bh

kk.53. kiegészítés a kk. 22.sz. hírünkhöz

hl/um b s b o n n , 1971. augusztus 30. /mti/

walter scheel külügyminiszter felveti a két német állam ensz-tagságának kérdését is, amikor a jövő hónapban new yorkban megbeszélést tart u thant ensz-főtítkárral -, közölte hétfőn a nyugatnémet külügyminisztérium szóvivője.

scheel szeptember 27-én érkezik new yorkba és hivatalos tárgyalásokat folytat majd 30 ország külügyminiszterével az ensz közgyűlés megnyitásakor.

a nyugatnémet külügyminiszter tanácskozik továbbá hasszunával, az arab liga főtítkárával arról, hogy az nszk hogyan állíthatná helyre diplomáciai kapcsolatait az arab országokkal./reuter/

a szerkesztőségek tájékoztatására!

a szóvivő bejelentette, hogy szerinte hamarosan megkezdődnek a nyugatnémet-csehszlovák tárgyalások, a berlini egyezmény aláírásáig azonban nem fognak megegyezni a diplomáciai kapcsolatok felvételéről.

a berlini egyezmény aláírása után lehetséges, hogy bonn elhatározza a tárgyalások megkezdését magyarországgal és bulgáriával is a diplomáciai kapcsolatok létesítéséről./reuter/

kk. 54. rövid hírek

hl/va/um bs

1971. augusztus 30. /mti/

k u w a i t

hétfőn aláírták a szovjetunió és kuwait 1971-72-re szóló kulturális és tudományos együttműködési jegyzőkönyvét. isza al hamad, kuwaiti külügyminiszter-helyettes az aláírás után kijelentette, hogy a tudományos és kulturális együttműködés továbbfejlesztése elősegíti majd a két ország jobb kölcsönös megértését./taszsz/

/folyt.köv./

- 43 -

19.10/um *de*

kk 51. /csou en-laj.... folyt./ bh

- az amerikai agresszorok és székértelők passzivitásra kényszerültek. mindenhol támadások érik, megoldhatatlan belső ellentmondások gyötrik őket és teljes a zürzavar soraikban. a zsákutcából kivezető utat keresve, az amerikai imperialisták hozzá- láttak az indokínai hadállásaik megőrzésére kitalált ugynevezett nixon doktrina, és ,, vietnamizálás,, megvalósításához. a had- színtereken azonban a kezdeményezés teljes egészében a három indokínai ország népeinek kezébe ment át és a helyzet egyre inkább az ő javukra változik. a háború meghosszabbítását szolgáló amerikai terv csak arra jó, hogy még szegyenetlenebb kudarchoz hozzon rájuk. a háborúból elkerülhetetlenül a három indokínai ország népei kerülnek ki győztesekként - , hangoztatta csou en- laj./mti/

..-

kk. 52. importadó

mp bh bs w a s h i n g t o n , 1971. augusztus 30./mti/

paul mccracken, az amerikai kormány gazdasági tanácsadó- bizottságának elnöke hétfőn nyilatkozatban kilátásba helyezte a behozatali cikkekre kivetett 10 százalékos többletvám /importadó/ eltörlését, ha az érdekelt országokkal folytatott tárgyalások eredményesnek bizonyulnak.

mc cracken a kongresszus gazdasági bizottsága előtt nyilat- kozott, kijelentette: ,, persze lehet, hogy egy évig, vagy még tovább is érvényben marad a többletvám,,.

a washingtoni külügyminisztérium gazdasági ügyekkel fog- lalkozó államtitkára, philip trezise ugyanakkor tokióba érkezett, hogy a japán kormánnyal tárgyaljon a többletvámmal kapcsolatos kérdésekről. washingtonban pedig nagy a készülődés a ,, tizek,, miniszterhelyettesi szinten tartandó pénteki megbeszélésére.

a befolyásos washington post hétfőn azt írja, az amerikai kormány a 10 százalékos többletvámot arra akarja felhasználni, hogy engedményre kényszerítse az egyesült államok kereskedelmi partnereit minden lényeges kérdésben. magasrangu kormánytiszt- viselőkre hivatkozva a lap közli: az elérendő célok közé tarto- zik, például az, hogy az nszk növelje a katonai költségekhez való hozzájárulását, japán csökkentse behozatali korlátait, a közös piac pedig biztosítson kedvezőbb helyzetet az amerikai mezőgazdasági árucikkeknek./reuter/

..-

- 42 -

20.00 bh

ll

kk. 53. kiegészítés a kk. 22.sz. hírünkhöz

hl/um b s b o n n , 1971. augusztus 30. /mti/

walter scheel külügyminiszter felveti a két német állam ensz-tagságának kérdését is, amikor a jövő hónapban new yorkban megbeszélést tart u thant ensz-főtítkárral -, közölte hétfőn a nyugatnémet külügyminisztérium szóvivője.

scheel szeptember 27-én érkezik new yorkba és hivatalos tár- gyalásokat folytat majd 30 ország külügyminiszterével az ensz közgyűlés megnyitásakor.

a nyugatnémet külügyminiszter tanácskozik továbbá hasszunával, az arab liga főtítkárával arról, hogy az nszk hogyan állíthat- ná helyre diplomáciai kapcsolatait az arab országokkal./reuter/

a szerkesztőségek tájékoztatására!

a szóvivő bejelentette, hogy szerinte hamarosan megkezdődnek a nyugatnémet-csehszlovák tárgyalások, a berlini egyezmény alá- írásáig azonban nem fognak megegyezni a diplomáciai kapcsolatok felvételéről.

a berlini egyezmény aláírása után lehetséges, hogy bonn el- határozza a tárgyalások megkezdését magyarországgal és bulgáriá- val is a diplomáciai kapcsolatok létesítéséről./reuter/

..-

kk. 54. rövid hírek

hl/va/um bs 1971. augusztus 30. /mti/

k u w a i t

hétfőn aláírták a szovjetunió és kuwait 1971-72-re szóló kulturális és tudományos együttműködési jegyzőkönyvét. isza al hamad, kuwaiti külügyminiszter-helyettes az aláírás után kijelen- tette, hogy a tudományos és kulturális együttműködés tovább- fejlesztése elősegíti majd a két ország jobb kölcsönös megérté- sét./taszsz/

/folyt.köv./

- 43 -

19.10/um *ll*

kk 54./rövid hírekfolyt./um

P á r i z s

az elmúlt hétvégén a franciaországi közúti balesetek 98 halálos áldozatot követeltek, a szabadságukról hazatérők közül 1 026-an szenvedtek sérülést az országutakon. hétfőn reggel nancy közelében egyetlen balesetnél 9 -en veszítették életüket és 19 személy sebesült meg./afp/

u j - d e l n i

a kelet-pakisztánból indiába menekültek száma már meghaladja a 8 250 000-t - közölte hétfőn r.k. khadilkar, indiai munkaügyi és újjáépítési miniszter. ha a menekültek áramlása az eddigi ütemben folyik, akkor számuk hamarosan elérheti a 10 milliót is - mondotta a miniszter./reuter/

L o n d o n

a londoni trafalgar téren hétfőn tiltakozó nagygyűlést tartottak george jackson, az ismert amerikai néger polgárjogi harcos meggyilkolása miatt. a gyűlés résztvevői követelték az amerikai hatóságoktól angela davis és a „soledad testvérek”, elnevezésű néger szervezet tagjainak azonnali szabadonbocsátását./taszsz/

b r ü s s z e l

hétfőn a brüsszeli egyetemen megnyílt a jog és társadalomfilozófiai világkongresszus. a nemzetközi jog és társadalomfilozófiai szövetség kezdeményezésére összehívott kongresszuson 40 ország több mint 300 tudósa vesz részt./taszsz/

m i l a n o

ötszáz milánói taxisofőr hétfőn sztrájkba lépett és 2 órára megbénította a város központjának forgalmát. munkabeszüntetésüknek oka az, hogy milánóban elszaporodtak az engedély nélküli taxik. a hatóságok megígérték, hogy bevonják azoknak a jogosítványát, akik engedély nélkül bérfuvarozást végeznek./ap/

--

- 44 -

20.13/um

de

kk 55. heleanna

fe bh bs b r i n d i s i , 1971. augusztus 30./mti/

a brindisi kikötőparancsnok hétfőn újságíróknak elmondta, hogy birtokába jutott a szerencsétlenül járt görög hajó, a heleanna okmányainak, így többek között a hajóra vonatkozó biztonsági utasításokat tartalmazó bizonyítványnak is, amelyet a pireuszi hatóságok állítottak ki ez év májusában. eszerint a heleanna a legénységgel együtt is csak 620 személyt szállíthatott, az olasz adatok viszont már most csaknem 1200 emberről beszélnek. ezek közül eddig 1150-et sikerült biztonságba helyezni. legkevesebb 24 utas pedig meghalt.

a fentiek csaknem kétségtelenné teszik a kapitány felelősségét a szerencsétlenségben. demetriosz antypaszt egyébként hétfő felelőtt letartóztatták, s azóta már ügyvédjét is kijelölte egy helyi olasz fasiszta vezető személyében.

időközben a brindisiben érkezett a görög kereskedelmi tengerészeti minisztérium két magasrangú tisztviselője, akik - egyes meg nem erősített hírek szerint - hivatalosan kérték, hogy vizsgálatot folytathassanak a heleanna fedélzetén.

a megmenekült utasok - a hajó nyugatnémeteket, franciákat, osztrákokat, svájciakat szállított - az újságírók előtt elmarasztalták a heleanna legénységét is a katasztrófa során tanúsított nemtörődöm magatartásuk miatt./reuter, afp, dpa./

kk, 56. uganda

mp bh bs k a m p a l a , 1971. augusztus 30./mti/

idi amin ugandai elnök hétfőn személyesen vette át a hadsereg főparancsnokságát. az ugandai-tanzániai határról egyébként ismét összeecsapásokat jelentettek.

amin tábornok egy tömeggyűlésen délután bejelentette, hogy az egyik határmenti falucskában reggel ismét összeecsapás történt; egy ugandai katona meghalt, kettő megsebesült. ez az első eset, hogy ugandai részről veszteséget ismernek be az összetűzésekben. az elnök most úgy döntött, hogy személyesen veszi kézbe a hadsereg főparancsnoki tisztjét. az incidensekért ismét tanzániát vádolta.

tanzániában az afrikai nemzeti unió /a kormánypárt/ nagyobb éberségre hívott fel az ugandai határon kialakult helyzet következtében. összeecsapásokról hivatalosan nem közöltek semmit./reuter/

- 45 -

2030 bh

de

kk, 57. ceausescu fogadta a kínai küldöttséget

kd/um bs bukarest, 1971. augusztus 30./mti/

nicolae ceausescu, a román kommunista párt főtitkára, a román szocialista köztársaság államtanácsának elnöke hétfőn bukarestben, az rkp központi bizottságának székházában fogadta a kínai népköztársaság katonai delegációját, amely li tö-seng, a kkp politikai bizottságának tagja, a kínai felszabadító néphadsereg politikai főigazgatója vezetésével tartózkodik hivatalos látogatáson Romániában.

a találkozón jelen volt ion gheorghe maurer, az rkp kb végrehajtó bizottságának és állandó elnökségének tagja, a minisztertanács elnöke, paul niculescu-mizil, az rkp kb vb és állandó elnökségének tagja, a kb titkára, ion ionita hadseregtábornok, az rkp kb végrehajtó bizottságának tagja, a fegyveres erők minisztere, vasile patilinet, a vb póttagja, a kb titkára, gheorghe ion vezérezredes, a fegyveres erők miniszterének első helyettese. jelen volt továbbá csan haj-fun, a kínai népköztársaság bukaresti nagykövete.

a találkozón - mint a kiadott közlemény rámutat - „megbeszéléseket folytattak a román kommunista párt és a kínai kommunista párt, a román szocialista köztársaság és a kínai népköztársaság, valamint a két ország hadsereg közötti baráti, testvéri kapcsolatokról. a felek kinyilvánították közös óhajukat, hogy tovább fejlesszék a kontaktusokat, delegációcseréket, a román-kínai sokoldalú együttműködést a két nép, érdekében, a szocializmus és a világbéke ügyének megfelelően, „a megbeszélések meleg, elvtársi légkörben zajlottak le./kopreda dezső/

--

kk 58. szadat beszéd /rövid változat/

se/va/um bs kairó, 1971. augusztus 30./mti/

anvar szadat egyiptomi elnök hétfőn este beszédet mondott, amelyet a kairói rádió és televízió sugárzott. szadat kijelentette, hogy az arab köztársaságok tervezett államszövetsége „életbevágóan fontos, az arab-izraeli konfliktus szempontjából.

/folyt.köv./

- 46 -

20.28/um *de*

kk 58. /szadatfott./um

- mindössze két állam, egyiptom és szíria áll közvezenül szemben izraellel, libia nyugatról, szudán pedig délről képez háttérfrontot. jordánia nem vesz többé részt az arab országok közös harcában, mivel hadseregét a szíriai határ mentén vonultatta fel, ahelyett, hogy az izraeli frontra küldte volna. irak teljesen visszavonta csapatait. az ellenség ellen vívott harc sarkköve következképpen csakis az arab államok államszövetsége lehet - mondotta.

az elnök felszólította az egyiptomiakat, hogy szeptember 1-i népszavazáson támogassák a damaszkuszban kidolgozott alkotmánytervezetet. a föderációban valamennyi tagállam megőrzi független jellegét, de egyszersmind szerves részévé válik egy nagyobb egésznek. ezt a formulát egyébként az elhunyt nasszer elnök dolgozta ki, figyelembe véve az egyiptom és szíria közötti szövetségben keletkezett törés tapasztalatait - állapította meg szadat./afp,mena/

--

kk 59. hírek jugoszláviából

z bh mg bs belgrád, 1971. augusztus 30./mti/

öt bányász meghalt, tíz pedig sérüléseket szenvedett a zajecsár melletti vrška csuka antracitbányában, ahol hétfőn délelőtt az egyik száz méter mélységben lévő aknában sujtólégrobbanás történt.

a tíz sérültet, - közülük háromnak állapota súlyos - a zajecsári kórházban ápolják.

különbizottság alakult a robbanás körülményeinek kivizsgálására.

x x x

a zágráb-belgrád közötti autópályán dugó szelo közelében egy zágrábi tehergépkocsi és a daruvári autóbusz összeütközése következtében 44 személy súlyos, illetve könnyebb sérüléseket szenvedett.

x x x

nikola ljubicsics vezérezredes, jugoszláv nemzetvédelmi miniszter meghívására iráni katonai küldöttség érkezett hivatalos látogatásra jugoszláviába. a küldöttséget reza azimi tábornok hadügyminiszter vezeti./tanjug/

--

20.30 bh

de

- 47 -

kk. 60. nixon-kanada

zsu/gas bh bs o t t a w a , 1971. augusztus 30./mti/

nixon amerikai elnök a jövő év tavaszán hivatalos látogatást tesz kanadában. a hírt hétfőn jelentette be trudeau kanadai miniszterelnök, s hozzáfűzte: nixon ezzel eleget tesz annak a meghívásnak, amelyet ő adott neki 1969-es washingtoni látogatása alkalmával. nixon kanadai utazásának időpontját még nem tüzték ki./afp/

..

kk 61. porter

ml/va/um bs p á r i z s , 1971. augusztus 30./mti/

hétfőn párizsba érkezett william porter nagykövet, a vietnami értekezleten résztvevő amerikai küldöttség új vezetője, aki eddig szöulban képviselte az egyesült államokat.

a repülőtéren adott nyilatkozatában porter elismerte, hogy a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány hétpontos javaslatában „igen érdekes vonatkozások,, találhatóak, de részletekbe nem bocsátkozott.

porter válasz nélkül hagyta azt a kérdést, hogy hozott-e magával újabb utasításokat és nem volt hajlandó megjegyzéseket fűzni a dél-vietnami törvényhozási és elnökvélasztások kérdéséhez sem.

william porter a párizsi vietnam-értekezlet legközelebbi, szeptember 9-én esedékes ülésén már részt vesz./afp/

..

kk 62. malaysia

fe b h bs m o s z k v a , 1971. augusztus 30. /mti/

nemzeti ünnepet ül kedden a 10 milliós malaysiai államszövetség. 14 évvel ezelőtt, 1957 augusztus 31-én kiáltották ki függetlenségét. az államszövetség 1963 szeptemberében alakult meg malájföld, singapore, valamint sarawak és sabah / az utóbbi kettő borneo északi részének két volt brit gyarmata / részvételével. a szövetségből singapore később, 1965-ben kilépett és önálló köztársaság lett.

malaysia természeti kincsekben igen gazdag, a világ óntermelésének egyharmada innen származik, s jelentős az urán, arany és vasérc termelése is. kiemelkedő még a kaucsuktermelés, amely például 1970-ben az ország exportjának 40 százalékát adta.

az ország állandó harcot folytat a külföldi monopóliumok ellen. gazdasági önállósága és nemzetközi tekintélyének növelése szempontjából igen fontos lépés volt, amikor 1967-ben diplomáciai kapcsolatot létesített a szovjetunióval./taszsz/

..

2047 bh

- 48 -

kk. 63. koszigin

hl/wi bh bs m o s z k v a , 1971. augusztus 30. /taszsz/

alekszej koszigin, a szovjetunió miniszter tanácsának elnöke ez év októberében huari bumedienné, az algériai forradalmi tanács elnökének, algériai miniszterelnöknek a meghívására látogatást tesz algériában, - jelentették be moszkvában./mti/

..

kk. 64. közel-kelet - 3

se/so bh bs 1971. augusztus 30./mti/

n e w y o r k

a upi amerikai hírlügynökség tájékozott ensz-forrásokra hivatkozva úgy tudja, hogy az arab országok kérni fogják a biztonsági tanács összehívását az izraeliek által megszállt jeruzsálem státusának megvitatására.

az idézett források lehetségesnek tartják, hogy a bt esetleg már szeptember 9-én foglalkozik az ügyel, amelyet a közel-keleti kérdéskomplexum részeként a közgyűlés elé utal./upi/

j e r u z s á l e m

jeruzsálemben hivatalosan cáfolták, hogy abba eban izraeli külügyminiszter is részt vesz a biztonsági tanács ülésén, amennyiben jordánia felveti jeruzsálem státusának kérdését.

az izraeli külügyminisztérium tájékoztatási hivatala hétfőn fehér könyvet tett közzé, amely jordánia 19 esztendőn át gyakorolt jeruzsálemi közigazgatását taglalja. a dokumentum azzal vádolja jordániát, hogy nem tartotta be a város státusára vonatkozó nemzetközi jogszabályokat és önkényesen bírálta el, kinek engedélyezi és kinek nem a szent helyek látogatását./afp/

t e l a v i v

egy izraeli katonai szóvivő hétfőn este azzal vádolta meg egyiptomot, hogy négy vadászgépe átrepült a csatorna keleti partjaira és izraeli állások fölött húzott el. az izraeli léghaderő - mondotta a szóvivő - tüzet nyitott az egyiptomi repülőgépekre. ensz-megfigyelők részéről mindaddig nem érkezett jelentés az ügyről./upi, reuten/ /folyt. köv./

- 49 -

21,05 bh

el

kk. 64. /közel-kelet folyt./

b e i r u t

beirutban hétfőn megkezdte tanácskozását a palesztinai felszabadítási szervezet végrehajtó bizottsága. az ülésen jasszer arafat elnököl. a hétfői ülésen a palesztinai ellenállás helyzetéről, továbbá a gerillaszervezetek és a jordániai kormány közötti egyiptomi-szaudí-arábiai közvetítő tárgyalásokról folytatnak megbeszélést, - közölte a szervezet szóvivője .

a palesztinai felszabadítási szervezet végrehajtó bizottsága három napon át tanácskozik./mena/

k a i r ó

kairóba érkezett mohamed salem aulaki, a jemeni népi demokratikus köztársaság külügyminisztere, hogy átadja szadat elnöknek ali nasszer hasszani dél-jemeni államfő személyes üzenetét.
/taszsz/

..-

kk. 65. rövid hírek

hl/rj bs

1971. augusztus 30./mti/

v a r s ó

a lemp központi bizottságának meghívására david henin, az izraeli kommunista párt politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára augusztus 27 és 30 között varsóban tartózkodott. henin tárgyalásokat folytatott a lemp központi bizottságában. /pap/

w i n d s o r

a rendőrség hétfőn lezárta a turisták előtt a windsori kastélyt, mivel egy ismeretlen telefonáló azt állította, hogy az épületben pokolgépet helyeztek el. negyvenöt perccel később a kastélyt újra megnyitották, mert a telefonbejelentés valótlanak bizonyult. /upi/

/folyt.köv./

21.15 rj

- 50 -

ll

bb. 65. /rövid... 1. folyt./rj

v a r s ó

georg duckwitz, a nyugatnémet külügyminisztérium volt államtitkára augusztus 14-30 között lengyelországban üdült. duckwitzot fogadta jozef winiewicz, lengyel ügyvezető külügyminiszter. /pap/

m o s z k v a

vaszilij kuznyecov, a szovjet külügyminiszter első helyettese hétfőn találkozott és baráti megbeszélést folytatott józsef winiewicz-csel, a lengyel külügyminiszter első helyettesével, aki uton phenjan felé megszakította útját moszkvában. /taszsz/

p á r i z s

Louis armand ismert közgazdász, a francia akadémia tagja, hétfőn a calvados megyében lévő villájában elhunyt. /afp/

m o s z k v a

vlagyimir novikov, a szovjetunió minisztertanácsának elnökhelyettese hétfőn a kremlben találkozott ion patan román miniszterelnökhelyettesel és baráti légkörben megbeszélést tartott vele. a találkozón jelen volt teodor marinescu románia moszkvai nagykövete is. /taszsz/

b u k a r e s t

winszon blount, az egyesült államok postaiügyi minisztere hétfőn bukarestbe érkezett. blount látogatást tett flo-rian danalache román szállítás- és távközlésügyi miniszternél. danalache ebédet adott az amerikai miniszter tiszteletére. /agerpres/

v a r s ó

isabelle blume asszony, a béke világtanács elnökségének tagja lengyelországba érkezett. blume asszonyt fogadta stanislaw trepczynski lengyel külügyminiszterhelyettes. /pap/

..-

21.20 rj

- 51 -

ll

kk. 66. nixon-ensz

zsu/rj bs san c l e m e n t e, 1971. augusztus 30. /mti/

nixon elnök pillanatnyilag sem azt nem tervezi, hogy szeptemberben new york-ba utazzék az ensz-közgyűlés megnyitására, sem azt, hogy találkozzék szadat egyiptomi elnökkel, mondotta hétfőn ziegler, a fehér ház szóvivője.

ezzel a nyilatkozattal reagált a szóvivő azokra a közelkeletről származó sajtójelentésekre, amelyek szerint szadat, az eak elnöke állítólag new york-ba szándékozik utazni az izraeli-arab kapcsolatokról esedékes közgyűlési vitára. /afp/

kk. 67. francia-nyugatnémet

mp/rj bs p á r i z s, 1971. augusztus 30./mti/

a valutáris kérdésekről folytatott francia-nyugatnémet szakértői megbeszélések hétfőn este befejeződtek a párizsi külügyminisztériumban, mindkét kormány részéről külügyi és pénzügyi államtitkárok vettek részt, a közlemény szerint a megbeszélések kedden folytatódnak. /később tehát esetleg igen./ /afp/

kk. 68. rövid hírek

hl/rj bs 1971. augusztus 30./mti/

w a s h i n g t o n

william rogers, amerikai külügyminiszter csütörtökön vagy pénteken sajtókonferenciát tart - közölte a washingtoni külügyminisztérium. rogers kedden fontosnak beharangozott külpolitikai beszámolót tart houstonban, az amerikai légio évi gyűlésén. /afp/

/folyt.köv./

21.50 rj

- 52 -

kk. 68. /rövid... 1. folyt./rj

k i n s h a s a

kinshasa-kongó kormánya hétfőn kérte, hogy brazzaville-kongó nagykövetségének összes tagjai hatadéktalanul hagyják el az országot, a kinshasai hatóságok ezt megelőzőleg összes diplomatájukat visszahívták brazzavilléből. tizenkét nappal ezelőtt brazzaville-kongó kinshasai ügyvivőjét a kinshasai kormány nem kívánatos személynek nyilvánította. /afp/

s a n c l e m e n t e

spiro agnew amerikai alelnök októberben irádba látogat, hogy az egyesült államokat képviselje a perzsa birodalom megalapításának 2500. évfordulójával kapcsolatos ünnepeken - jelentette be hétfőn a kaliforniai fehér ház. /reuter/

kk. 69. szadat-2

sé/rj bs k a i r ó, 1971. augusztus 30./mti/

az egyiptomi elnök a továbbiakban kijelentette: a szudáni és a libiai forradalom bebizonyította, hogy „az arab nemzetet nem lehet megsemmisíteni... ezzel kapcsolatban rámutatott, az arab államok föderációja új erővé válik majd a közös ellenséggel szemben vívott harcban, egyszersmind megakadályozza az „arab nemzetek dezintegrálódását... - „szembe kell néznünk egy cionista invázióval, amely a legvadabb invázió lehet, amennyiben maga mögött tudhatja a nemzetközi cionista erők, valamint az egyesült államok támogatását... - mondotta.

izrael azt hitte, hogy az arab világ szétesik az 1967-es vereség következtében, ez azonban nem következett be, sőt fegyveres erőinek ütőképessége állandóan nőtt.

/folyt.köv./

21.57 rj

- 53 -

kk. 69. /szadat... 1. folyt./rj

az államszövetség létrehozása nem fog csodát művelni egyik napról a másikra - folytatta az egyiptomi elnök - a győzelem útja hosszú és fáradságos és az arab világnak közös stratégiát kell kidolgoznia a közös ügy érdekében.

szadat 1971 hátralévő részét jelölte meg azon időszaként, amikor háborúval vagy békés eszközökkel eldőlt a közel-keleti konfliktus kimenetele. közölte, hogy a későbbiekben újabb beszéddel fordul az egyiptomiakhoz és tájékoztatja őket az államszövetség tagországainak az egyesült államokkal szemben kialakított politikájáról. „addig is újabb lehetőséget adok az egyesült államoknak, hogy békés eszközökkel sikerüljön rendezni a közel-keleti válságot - jelentette ki szadat. - „az egyesült államok semmit sem tanult a leckéből, mondotta az elnök, majd hozzáfűzte, hogy következő beszédében az amerikai politika kettősségéről issszót ejt. /mena, reuter, upi, ap/

--

kk. 70. asszad

ml/rj bs d a m a s z k u s z , 1971. augusztus 30./mti/

hafez asszad szíriai elnök felszólította az ország lakosait, hogy éljenek állampolgári jogaikkal és vegyenek részt a libiát, egyiptomot és szíriát törő arab államszövetség alkotmánytervezetéről szurdán tartandó népszavazáson.

hétfői rádió és televíziós nyilatkozatában az elnök hangoztatta, hogy szíria állampolgárai a népszavazáson való részvétellel nemzeti kötelezettségüknek tesznek eleget és a teljes arab egység elérését célzó együttes akciók alapjait fektetik le.

asszad rámutatott, hogy az arab köztársaságok szövetsége nyitva áll valamennyi arab ország előtt és kijelentette, hogy szurdán valószínűleg a közeljövőben csatlakozik az államszövetséghez. /folyt.köv./ 22.03 rj

- 54 -

de

kk. 71. / asszad... 1. folyt./rj

az elnök a legsúlyosabb kihívásnak az arab területek cionista megszállását minősítette és hangsúlyozta, hogy a harc három fronton folyik; katonai, diplomáciai és gazdasági területen. ezt a harcot az arab országok csak akkor nyerhetik meg, ha izraellel és az izraelnek nyújtott amerikai támogatással szemben egyesítik az összes rendelkezésre álló erőforrásokat. /reuter/



kk. 71. külpolitikai híreink jegyzéke 15 órától zárásig

us/rj

1971. augusztus 30.

34. Leszerelés
35. george jackson
36. francia kommunisták
37. évforduló
38. marrakechi -per
39. gus halt
40. határincidens -2.
41. saigoni választások
42. amerikai közvetítés
43. közel-kelet-2
44. határincidens-:ww.

45. korai ensz-tagság
46. usa-bolivia államcsiny
47. indiai árvíz-2
48. görög kp
49. gandhi-anglia
50. nyugat-berlin
51. csou en-laj
52. inportadó
53. kieg a kk. 22-höz
54. rövid hírek
55. heleana
56. uganda
57. ceausescu - kínaiak
58. szadat /rövid/ /folyt.köv./

22.10 rj

de

- 55 -

kk. 71. / külpolitikai... folyt./rj

- 59. hírek jugóbdól
- 60. nixon-kanada
- 61. porto
- 62. malaysia
- 63. koszigin
- 64. közel-kelet-3
- 65. rövid hírek

- 66. nixon-ensz
- 67. francia-nyugatnémet
- 68. rövid hírek
- 69. szadat-2.
- 70. asszad
- 71. hírjegyzék

/mt1/

--

- v é g e -

22.11 rj

- 56 -

ll

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i k ü l f ö l d i h í r e k

1971. augusztus 31.

kk. 1. várható

by/11 leh

1971. augusztus 31./kedd, mt1/

helsinki:

salt

genf:

leszerelési értekezlet

belfast:

helyzetjelentés

tripoli:

államfők érkezése a szerdai ünnepségre

beirut:

a palesztinai felszab. szerv. vb-ülése

bogota:

allende elnök befejezi látogatását

houston:

rogers-beszéd az amerikai légierő közgyűlésén

7.10/11

- 1 -

He 8h